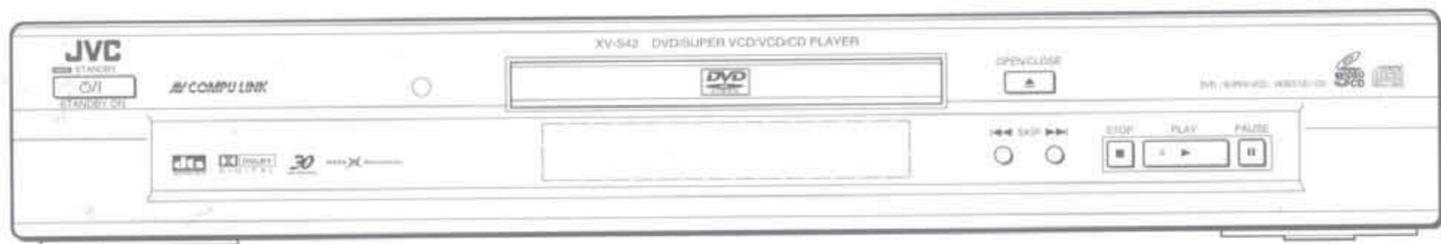
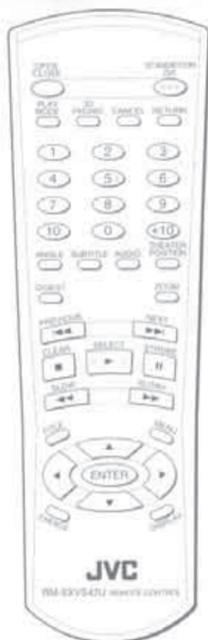


JVC



DVD VIDEO PLAYER REPRODUCTOR DVD APARELHO DVD

XV-S42SL



AV COMPU LINK

INSTRUCTIONS MANUAL DE INSTRUCCIONES INSTRUÇÕES

For Customer Use:

Enter below the Model No. and Serial No. which are located on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No _____

LET0178-016A
[UW]

Índice

Introdução	Página 2	Para reproduzir em câmera lenta [SLOW]	26	Português
Recursos	2	Para utilizar zoom em uma cena [ZOOM]	26	
Acessórios fornecidos	2	Alterando a ordem da reprodução	27	
Sobre este manual de instruções	3	Para reproduzir na ordem desejada [PROGRAM]	27	
Observações sobre o manuseio	4	Para uma reprodução aleatória [RANDOM]	28	
Conhecimentos básicos	Página 5	Repetir a reprodução	28	
Nomes de peças e controles	5	Para repetir a seleção atual ou todas as faixas [REPEAT] ..	28	
Painel frontal	5	Para repetir um trecho [A-B REPEAT]	29	
Controle remoto	6	Selecionando a angulação de uma cena		
Visor	8	de DVD VIDEO	30	
Painel traseiro	8	Para selecionar a angulação de uma cena na tela		
Princípios operacionais	9	normal [ANGLE]	30	
Instruções na tela	9	Para selecionar uma angulação de cena na tela		
Para evitar superaquecimento do monitor		[ANGLE]	31	
[SCREEN SAVER]	10	Alterando o idioma e o som	31	
Ícones de tela	11	Para selecionar o idioma da legenda [SUBTITLE]	31	
Como usar os botões numéricos	11	Para alterar o idioma ou o som do áudio [AUDIO]	32	
Sobre discos	12	Selecionando a imagem do personagem	33	
Tipos de disco que podem ser utilizados	12	Para selecionar a imagem do personagem		
Estrutura do disco	12	[THEATER POSITION]	33	
Iniciando	Página 13	Utilizando som ambiente virtual	33	
Conexões	13	Para simular som ambiente [3D PHONIC]	33	
Antes de fazer as conexões	13	Verificando o status	34	
Para conectar a uma televisão	13	Para verificar informações sobre disco/tempo	34	
Para conectar a uma televisão usando os conectores de		Para verificar o status da função de DVD	35	
entrada de vídeo do componente	14	Para diminuir o brilho da tela	35	
Para conectar a um amplificador ou receptor de áudio	15	Diminuindo o brilho da tela	35	
Para conectar a um equipamento de áudio que possua		Reprodução de CD de MP3	Página 36	
entrada digital	15	Sobre o CD de MP3	36	
Para conectar o cabo de alimentação	16	Funções não disponíveis	36	
Para instalar pilhas no controle remoto	17	Operações básicas	36	
Operações básicas	Página 18	Operações básicas usando os botões de controle	36	
Ligando e desligando o aparelho	18	Seleção de faixa e grupo usando os botões numéricos	37	
Inserindo e removendo discos	18	Funções avançadas	37	
Reprodução básica	19	Reprodução de programação	37	
Para iniciar a reprodução	19	Reprodução aleatória	38	
Para interromper a reprodução completamente	19	Repetir a reprodução	39	
Para interromper a reprodução temporariamente	19	Informações sobre disco/tempo	39	
Para avançar ou retroceder a reprodução		Configurações iniciais	Página 40	
rapidamente com monitoramento	19	Selecionando preferências	40	
Para localizar o início da cena ou da música	20	Como configurar as preferências	40	
Continuando a reprodução	20	Página LANGUAGE	40	
Para memorizar o trecho interrompido	20	Página AUDIO	41	
Para continuar a reprodução	20	Página DISPLAY	42	
Operações avançadas	Página 21	Página SYSTEM	43	
Reprodução a partir de um ponto específico		Limitando o uso pelas crianças	44	
no disco	21	Para definir o bloqueio seletivo pela primeira vez		
Para localizar uma cena a partir do menu do DVD	21	[PARENTAL LOCK]	44	
Para localizar uma cena no menu do Video CD/SVCD		Para alterar as configurações [PARENTAL LOCK]	45	
com PBC	21	Para liberar o bloqueio seletivo temporariamente		
Para localizar uma seleção usando os botões numéricos ..	22	[PARENTAL LOCK]	46	
Para localizar uma seleção usando ◀◀ ou ▶▶	22	Informações adicionais	Página 47	
Para localizar uma cena especificando o número		Sistema de controle remoto AV COMPU LINK	47	
de capítulo [CHAP.SEARCH]	23	Conexão e configuração	47	
Para localizar um ponto no título ou faixa atual		Operação	48	
[TIME SEARCH]	23	Cuidados e manuseio dos discos	49	
Para localizar uma cena na tela [DIGEST]	24	Solução de problemas	50	
Reprodução especial de imagem	25	Especificações	51	
Para avançar uma imagem estática quadro a quadro	25	Tabela de idiomas e abreviações	Apêndice A	
Para exibir imagens estáticas e contínuas [STROBE]	25	Lista de códigos de país para a		
		função Parental Lock	Apêndice B	

Recursos

Funções de imagem

■ Função Strobe (estroboscópio)

Você pode visualizar nove imagens estáticas e contínuas na tela da televisão.

■ Função Digest (sumário)

Você pode selecionar o que deseja assistir nas cenas de abertura exibidas na tela da televisão.

■ Função Angle (angulação)*

Você pode selecionar dentre as várias angulações de câmera gravadas no disco de DVD VIDEO.

■ Função Zoom

Você pode ver as cenas ampliadas.

■ Parental lock (bloqueio seletivo)*

Você pode restringir a utilização dos discos do DVD VIDEO para impossibilitar a reprodução de cenas a que você não queira que as crianças assistam, como, por exemplo, filmes eróticos ou violentos.

■ Theater position (posição de teatro)

Você pode selecionar a imagem do personagem de acordo com a iluminação do ambiente.

Funções de áudio

■ Som digital de alta qualidade

Som de alta qualidade com as tecnologias Dolby Digital ou PCM linear.

■ Função de som ambiente*

O aparelho contém os sistemas de som ambiente Dolby Digital e DTS.

Esses sinais de som ambiente podem ser obtidos apenas com os conectores DIGITAL OUT (saída digital).

■ Função 3D Phonic

Você pode utilizar som ambiente com o sistema de dois canais.

Outras funções

■ Som e legendas em vários idiomas*

Você pode selecionar um idioma para a legenda e o som dentre os que estão gravados no disco de DVD VIDEO.

■ Reprodução de vários discos

Você pode utilizar CD de áudio, Video CD e discos de SVCD, assim como discos de DVD VIDEO.

Além disso, você também pode fazer uso de CD de MP3.

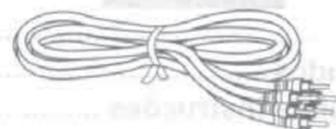
■ Operação a partir de instruções na tela

As instruções interativas na tela permitem que você opere o aparelho com facilidade.

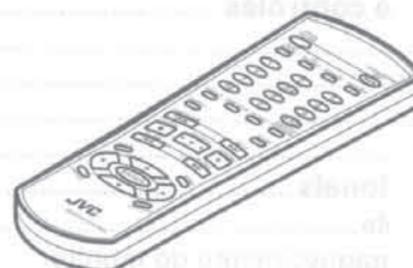
As funções que apresentam a marca (*) funcionam apenas em discos de DVD VIDEO compatíveis com cada função.

Acessórios fornecidos

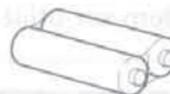
- Cabo de áudio/vídeo (x 1)



- Unidade de controle remoto (x 1)



- Pilhas R6P(SUM-3)/AA(15F) (x 2)



- Manual de instruções (x 1)



- Cabo de alimentação CA (x 1)
- Plugue de alimentação CA (x 1)

Sobre este manual de instruções

Português

- Este manual de instruções utiliza o formato abaixo para explicar as operações.
- Para operar CDs de MP3, consulte "Reprodução de CD de MP3" na página 36. As outras seções não se referem à reprodução de CD de MP3.

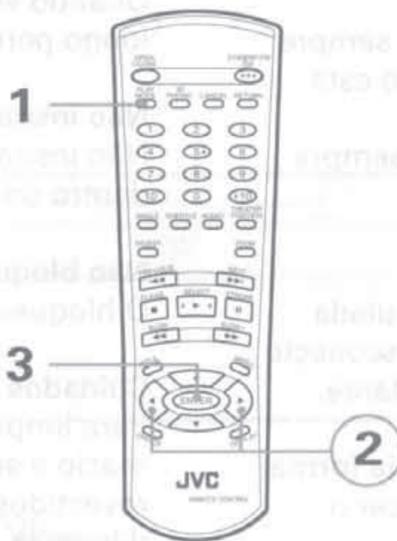
Introdução

Para uma reprodução aleatória [RANDOM]



Você pode reproduzir de maneira aleatória títulos ou faixas de um disco usando a função Random (aleatória).

Estes símbolos indicam os tipos de disco com os quais a operação pode ser realizada.



O número indica a(s) etapa(s) do procedimento na(s) qual(is) os botões são utilizados. Você também pode utilizar os botões correspondentes no painel frontal do aparelho, se houver.

■ Enquanto não estiver em execução

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

O número indica a etapa do procedimento.

2 Use o CURSOR ◀▶ para ir até [RANDOM].



3 Pressione ENTER.

O aparelho iniciará a reprodução aleatória. O indicador "RANDOM" aparecerá no visor do painel frontal. Depois de reproduzir todos os títulos/faixas do disco, a reprodução aleatória é encerrada.

Os nomes dos botões no controle remoto (ou no painel frontal do aparelho) são escritos em letras maiúsculas.

Outros procedimentos convenientes etc.

Dicas

- O mesmo título ou faixa não será reproduzido mais de uma vez durante a reprodução aleatória.
- **Para interromper/sair da reprodução aleatória no meio**
Pressione ■ para interromper a reprodução. O aparelho ainda está no modo de reprodução aleatória, de forma que, se você pressionar ▶, a reprodução aleatória começará novamente. Para sair da reprodução aleatória, pressione ■ novamente enquanto não está em execução. O indicador "RANDOM" no visor será desativado.

Informações adicionais.

OBSERVAÇÃO

- Alguns discos de DVD VIDEO talvez não possam ser reproduzidos corretamente no modo aleatório.

Observações sobre o manuseio

Cuidados importantes

Instalação do aparelho

- Selecione um local estável, seco e que não seja excessivamente quente nem frio (entre 5°C e 35°C).
- Mantenha uma distância entre o aparelho e a televisão.
- Não utilize o aparelho em local sujeito a vibrações.

Cabo de alimentação

- Não manuseie o cabo de alimentação com as mãos úmidas!
- Uma pequena quantidade de energia (2,7 W) sempre é consumida enquanto o cabo de alimentação está conectado à tomada na parede.
- Quando desconectar o aparelho da tomada, sempre retire o plugue e não o cabo.

Para evitar mal funcionamento do aparelho

- Nenhuma das peças internas deve ser manipulada pelo usuário. Se ocorrer algum problema, desconecte o cabo de alimentação e consulte o representante.
- Não insira objetos metálicos no aparelho.
- Não utilize discos disponíveis no mercado cuja forma não seja a padrão, porque eles podem danificar o aparelho.
- Não utilize discos com fita, lacre ou cola sobre sua superfície, porque o aparelho pode ser danificado.

Observação sobre as leis de direitos autorais (copyright)

- Verifique as leis de copyright do seu país antes de efetuar gravações de DVD VIDEO, CD de áudio, Video CD, SVCD e CD de MP3. A gravação de material que possua direitos autorais poderá estar violando as leis de copyright.

Observação sobre o sistema de proteção contra cópia

- O disco de DVD VIDEO está protegido pelo sistema de proteção contra cópia. Quando você conectar o aparelho diretamente ao seu aparelho de vídeo, o sistema de proteção contra cópia será ativado e a imagem talvez não seja reproduzida corretamente.

Precauções de segurança

Evite umidade, água e poeira

Não coloque o aparelho em locais úmidos ou empoeirados.

Evite temperaturas elevadas

Não exponha o aparelho à luz direta do sol nem o coloque próximo a aquecedores.

Quando você estiver ausente

Quando você estiver viajando ou ficar ausente por um longo período, remova o plugue da tomada.

Não insira objetos estranhos no aparelho

Não insira arame, grampo, moeda ou outro objeto dentro do aparelho.

Não bloqueie a ventilação

O bloqueio da ventilação pode danificar o aparelho.

Cuidados com o gabinete

Para limpar o aparelho, utilize um pedaço de pano macio e siga as instruções relativas ao uso de tecidos revestidos com material químico. Não utilize benzina, diluentes ou outros solventes e desinfetantes orgânicos. Eles podem causar deformação e descoloração.

Se entrar água no aparelho

Desligue o interruptor e remova o plugue da tomada. Em seguida, ligue para o estabelecimento onde você adquiriu o produto. A utilização do aparelho nesse estado poderá provocar incêndio ou choque elétrico.

Este produto inclui tecnologia de proteção a direitos autorais que, por sua vez, está protegida por reivindicações de método de certas patentes norte-americanas e outros direitos de propriedade intelectual da Macrovision Corporation e outros proprietários. O uso dessa tecnologia de proteção de direitos autorais deve ser autorizado pela Macrovision Corporation. Esta tecnologia destina-se à utilização doméstica e outras utilizações de exibição limitadas, a não ser que haja autorização em contrário concedida pela Macrovision Corporation. É proibido realizar engenharia reversa ou desmontagem.

Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

"Dolby" e o símbolo de dois Ds são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

Trabalhos confidenciais e não publicados.

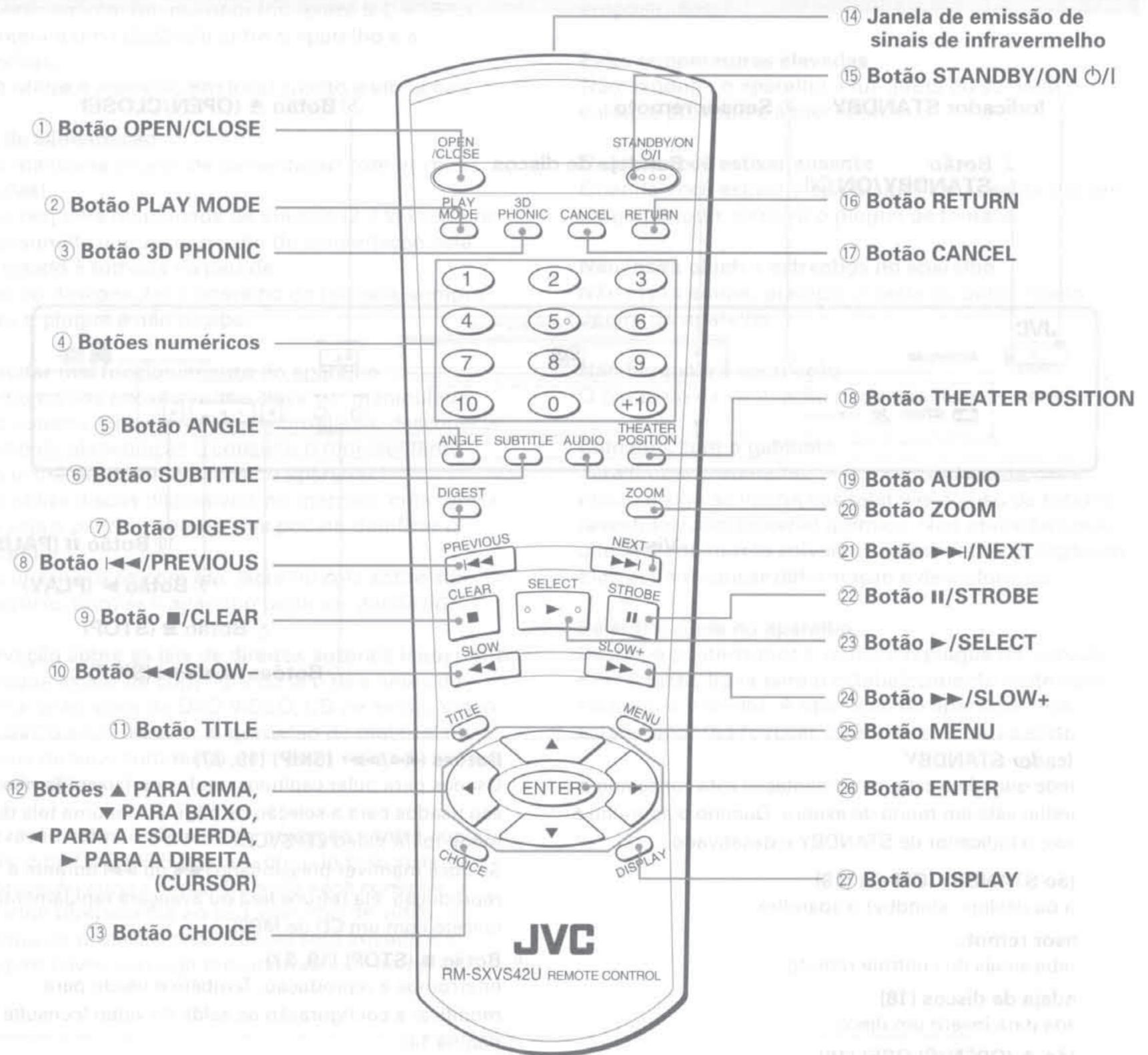
© 1992-1997 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

Fabricado sob licença pela Digital Theater Systems, Inc. Pat. E.U.A. nº 5.451.942 e outras patentes internacionais liberadas e pendentes. "DTS", "DTS Digital Surround" são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc.

© 1996 Digital Theater Systems, Inc. Todos os direitos reservados.

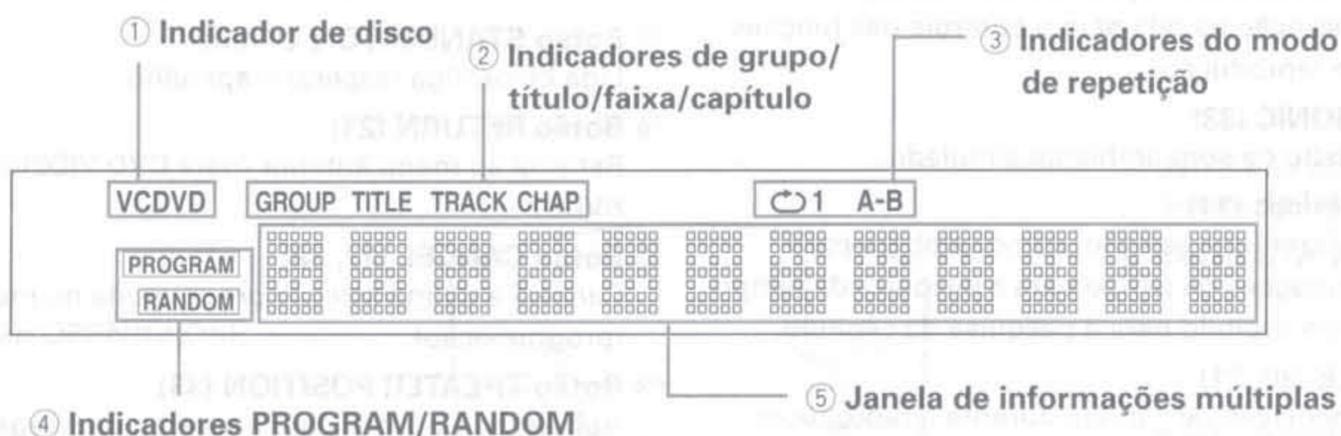
Controle remoto

Conhecimentos básicos



- ① **Botão OPEN/CLOSE (18)**
Abre e fecha a bandeja de discos.
- ② **Botão PLAY MODE (23, 27, 28, 29, 37, 38, 39)**
Exibe uma instrução na tela para o controle das funções avançadas de reprodução.
- ③ **Botão 3D PHONIC (33)**
Produz um efeito de som ambiente simulado.
- ④ **Botões numéricos (11)**
Usados para fazer uma seleção, como também para oferecer informações de tempo para a pesquisa de tempo e de número de capítulo para a pesquisa de capítulo.
- ⑤ **Botão ANGLE (30, 31)**
Modifica a angulação de câmera durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO que contenha angulações diferentes (para DVD VIDEO).
- ⑥ **Botão SUBTITLE (31)**
Usado para exibir a instrução referente à seleção de legenda na tela da televisão. Também é usado para ativar ou desativar a legenda (para DVD VIDEO/SVCD).
- ⑦ **Botão DIGEST (24)**
Exibe as cenas iniciais relacionadas a cada título, capítulo ou faixa na tela da televisão (para DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
- ⑧ **Botão ◀◀/PREVIOUS (19, 20, 22, 36)**
Retrocede pulando capítulos, títulos ou faixas. Também usado para a seleção de página em uma tela de menus (para DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
Mantenha este botão pressionado durante a reprodução para revertê-la rapidamente (exceto CD de MP3).
- ⑨ **Botão ■/CLEAR (19, 27, 37, 38)**
Interrompe a reprodução. Também usado para apagar todas as seleções programadas.
- ⑩ **Botão ◀◀/SLOW- (19, 26, 36)**
Pressione este botão durante a reprodução para revertê-la rapidamente (exceto CD de MP3).
Quando usar um CD de MP3, pressione este botão para retroceder pulando um grupo.
Pressione este botão enquanto o disco de DVD VIDEO estiver em pausa, para retroceder a reprodução lentamente.
- ⑪ **Botão TITLE (21)**
Exibe o menu de títulos de um disco de DVD VIDEO na tela da televisão.
- ⑫ **Botões ▲ PARA CIMA, ▼ PARA BAIXO, ◀ PARA A ESQUERDA, ▶ PARA A DIREITA (CURSOR)**
Usados para selecionar um item em um menu ou em instruções na tela, ou para modificar a configuração de um item em instruções na tela.
Neste manual, algumas vezes, eles serão denominados "CURSOR".
- ⑬ **Botão CHOICE (40)**
Exibe as instruções preferenciais na tela da televisão.
- ⑭ **Janela de emissão de sinais de infravermelho**
Aponte esta janela em direção ao sensor remoto no painel frontal ao pressionar os botões.
- ⑮ **Botão STANDBY/ON ⏻/⏻ (18)**
Liga ou desliga (espera) o aparelho.
- ⑯ **Botão RETURN (21)**
Retorna ao menu anterior (para DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
- ⑰ **Botão CANCEL (27, 38)**
Cancela a última seleção programada no modo Program (programação).
- ⑱ **Botão THEATER POSITION (33)**
Apresenta 4 opções para a seleção da imagem de um personagem (para DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
- ⑲ **Botão AUDIO (32)**
Seleciona o áudio (para DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
- ⑳ **Botão ZOOM (26)**
Aumenta a imagem (para DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
- ㉑ **Botão ▶▶/NEXT (19, 20, 22, 36)**
Avança pulando capítulos, títulos ou faixas. Também usado para a seleção de página em uma tela de menus (para DVD VIDEO/Video CD/SVCD).
Mantenha este botão pressionado durante a reprodução para avançá-la rapidamente (exceto CD de MP3).
- ㉒ **Botão ⏸/STROBE (19, 25, 37)**
Interrompe a reprodução temporariamente. Também usado para exibir nove imagens estáticas e contínuas (função STROBE).
- ㉓ **Botão ▶/SELECT (19, 22, 37)**
Inicia a reprodução. Também usado como um botão SELECT para PBC de Video CDs/SVCDs.
- ㉔ **Botão ▶▶/SLOW+ (19, 26, 36)**
Pressione este botão durante a reprodução para avançá-la rapidamente (exceto CD de MP3).
Quando estiver usando um CD de MP3, pressione este botão para avançar pulando um grupo.
Pressione este botão enquanto um disco de DVD VIDEO, Video CD ou SVCD estiver em pausa, para avançar a reprodução lentamente.
- ㉕ **Botão MENU (21)**
Exibe um menu de DVD na tela da televisão.
- ㉖ **Botão ENTER**
Aciona o item selecionado em um menu ou nas instruções na tela.
- ㉗ **Botão DISPLAY (34)**
Exibe informações sobre status (apenas disco de DVD VIDEO) ou sobre tempo (qualquer tipo de disco).

Visor



Conhecimentos básicos

1 Indicador de disco

Indica o tipo do disco colocado na bandeja. Quando um disco de DVD VIDEO está inserido, as luzes de "DVD" se acendem. Quando um SVCD ou um Video CD está inserido, as luzes de "VCD" se acendem. Quando um CD de áudio ou CD de MP3 está inserido, as luzes de "CD" se acendem.

2 Indicadores de grupo/título/faixa/capítulo

Exibe o número do grupo/título/faixa/capítulo.

3 Indicadores do modo de repetição

O indicador adequado acende de acordo com o modo de repetição em uso.

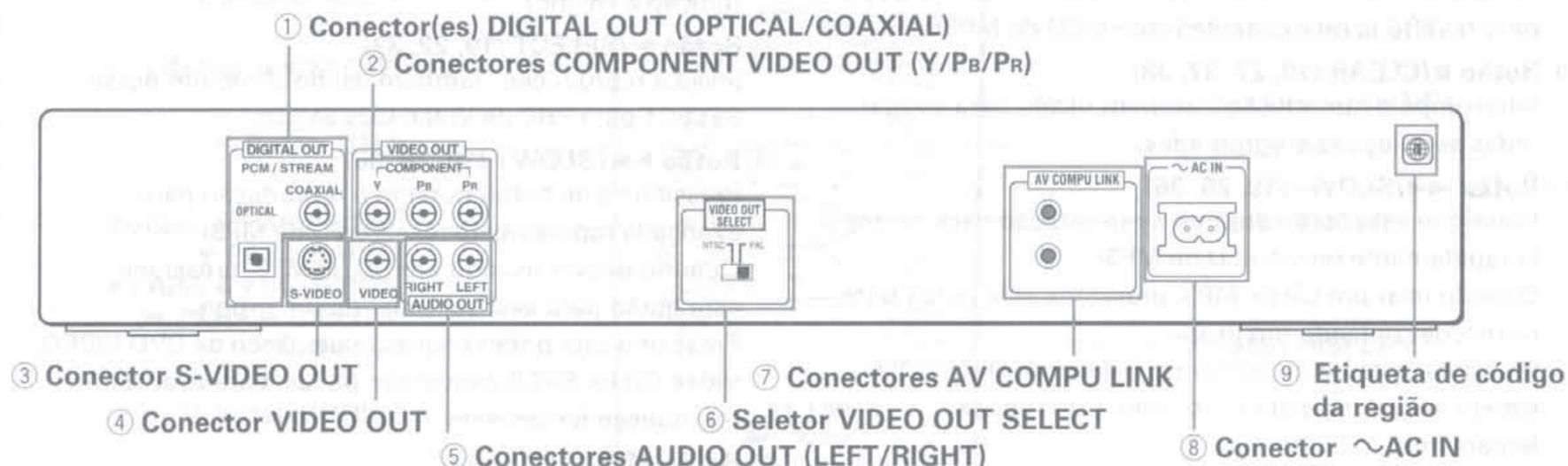
4 Indicadores PROGRAM/RANDOM

Um indicador acende quando o aparelho está no modo de reprodução Program ou Random.

5 Janela de informações múltiplas

Exibe o número atual de grupo/título/faixa/capítulo e informações sobre status.

Painel traseiro



1 Conector(es) DIGITAL OUT (OPTICAL/COAXIAL) (15)

Gera sinais de áudio digital. São fornecidos conectores coaxiais e ópticos. Você deve selecionar o tipo de sinal corretamente, de acordo com o dispositivo externo ao qual está conectado na tela Preference (preferências).

2 Conectores COMPONENT VIDEO OUT (Y/P_B/P_R) (14)

Geram sinais de vídeo do componente. Estes conectores não estão ativos inicialmente (padrão de fábrica). Consulte a página 14 para obter informações detalhadas sobre como ativá-los.

3 Conector S-VIDEO OUT (13)

Gera um sinal de S-video. Lembre-se de que este conector não está ativo quando você ativa os conectores COMPONENT VIDEO OUT. Consulte as páginas 13 e 14 para obter informações detalhadas sobre como ativá-los.

4 Conector VIDEO OUT (13)

Gera um sinal de vídeo composto.

5 Conectores AUDIO OUT (LEFT/RIGHT) (13, 14)

Gera sinais de áudio analógicos estéreo.

6 Seletor VIDEO OUT SELECT (NTSC/PAL) (13)

Permite selecionar "NTSC" ou "PAL" para manter compatibilidade com o sistema de cores da sua televisão. Lembre-se de que o aparelho deve estar desligado (em espera) enquanto você muda a posição do seletor. Se não estiver, a alteração da configuração não terá efeito.

7 Conectores AV COMPU LINK (47)

Conecta-se com outros equipamentos JVC que aceitem a função AV Compulink, para facilitar operações integradas.

8 Conector ~ AC IN (16)

Conecta-se à tomada na parede usando o cabo de alimentação CA fornecido.

9 Etiqueta de código de região (12)

Mostra o número do código da região.

Princípios operacionais

Instruções na tela

O aparelho possui diversas instruções na tela. Com algumas delas, você pode definir ou selecionar preferências ou funções, enquanto outras são apenas para exibição.

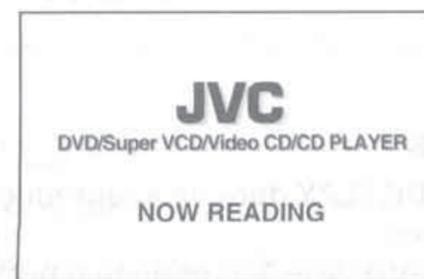
Telas de abertura

A tela de abertura aparece automaticamente em algumas situações.

Na parte inferior, são indicadas as seguintes informações que dependem do status do aparelho.

- **NOW READING:** The unit is now reading the disc information (TOC). (Lendo: o aparelho está lendo informações do disco – TOC)
- **REGION CODE ERROR!:** The DVD VIDEO disc loaded cannot be played because the region code of the disc does not match the unit. (Erro de código da região!: o disco de DVD inserido não pode ser reproduzido porque o código da sua região não coincide com o do aparelho.)
- **OPEN:** The disc tray is now opening. (Abrir: a bandeja de discos está abrindo.)
- **CLOSE:** The disc tray is now closing. (Fechar: a bandeja de discos está fechando.)

Tela de abertura



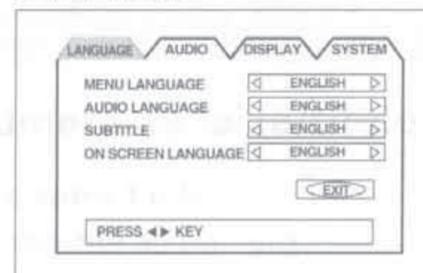
Telas de preferências

Quando não há um disco inserido ou quando um disco de DVD VIDEO ou Video CD está inserido, mas não está em execução, você pode pressionar CHOICE para configurar suas preferências.

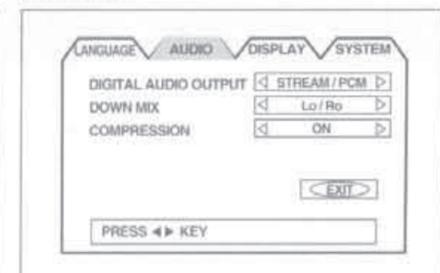
Há quatro páginas: LANGUAGE, AUDIO, DISPLAY e SYSTEM, como mostra a figura à direita.

Consulte a página 40 para obter informações detalhadas.

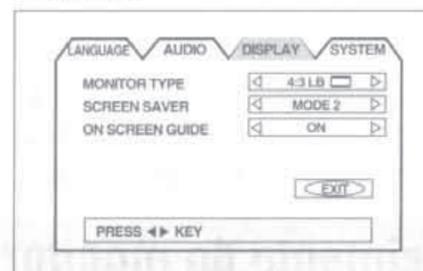
LANGUAGE



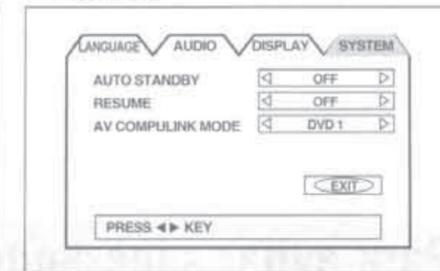
AUDIO



DISPLAY



SYSTEM

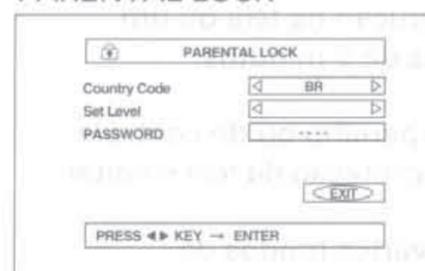


Tela PARENTAL LOCK

Quando não houver disco inserido ou um disco de DVD VIDEO não estiver em execução, pressione o botão ENTER enquanto mantém pressionado o botão **■** e a tela PARENTAL LOCK (bloqueio seletivo) será exibida. Nela, você poderá definir o nível de limitação para a reprodução.

Consulte a página 44 para obter informações detalhadas.

PARENTAL LOCK

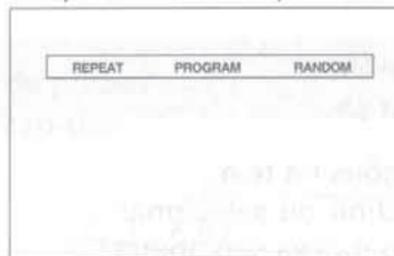


Telas do modo de reprodução

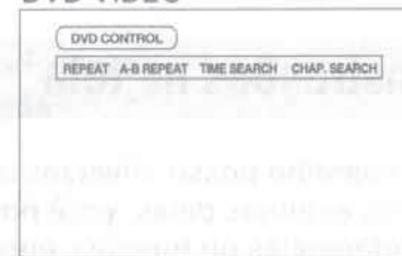
Pressione o botão PLAY MODE para exibir a tela do modo de reprodução, onde você poderá controlar as funções de reprodução.

São exibidas diversas telas dependendo do tipo de disco e do status do aparelho.

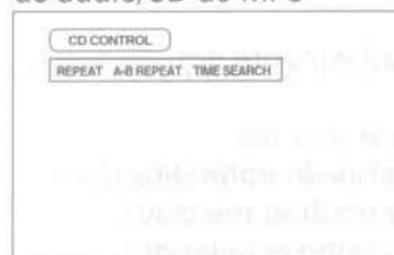
Enquanto estiver parado



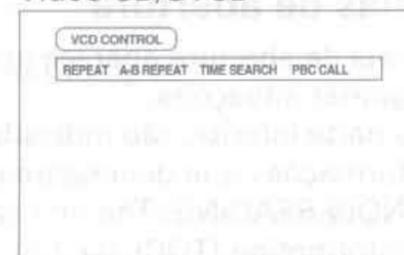
Durante a reprodução de DVD VIDEO



Durante a reprodução de CD de áudio/CD de MP3



Durante a reprodução de Video CD/SVCD



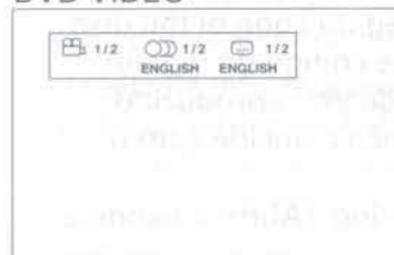
Telas de status

Pressione o botão DISPLAY durante a reprodução, para exibir a tela de status.

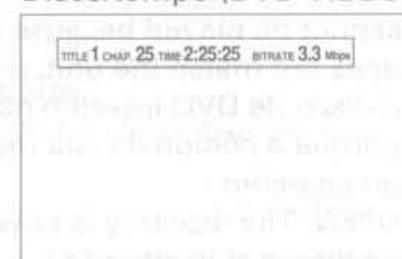
Com um disco de DVD VIDEO, pressione o botão DISPLAY para ativar e desativar a tela de status da função e a tela com informações sobre disco/tempo do DVD VIDEO.

No caso de um Video CD, SVCD, CD de áudio ou CD de MP3, pressione o botão DISPLAY para ativar e desativar a tela com informações sobre disco/tempo.

Status da função de DVD VIDEO



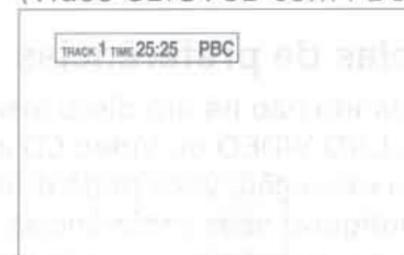
Disco/tempo (DVD VIDEO)



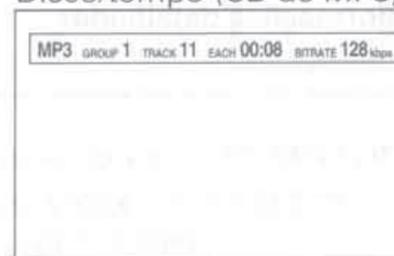
Disco/tempo (CD de áudio/Video CD/SVCD sem PBC)



Disco/tempo (Video CD/SVCD com PBC)



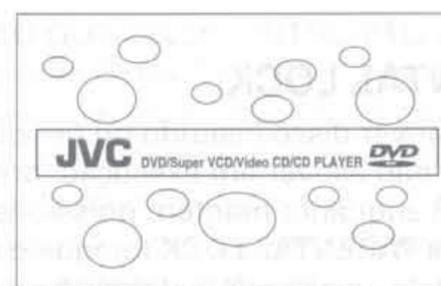
Disco/tempo (CD de MP3)



Para evitar superaquecimento do monitor [SCREEN SAVER]

A tela do monitor da televisão pode superaquecer se uma imagem estática ficar em exibição por longo tempo. Para evitar essa situação, o aparelho ativa automaticamente a função de proteção de tela se uma imagem estática, como uma instrução na tela ou um menu, ficar em exibição por mais de 5 minutos.

- Pressione qualquer botão do aparelho ou do controle remoto para sair da função de proteção de tela e voltar à tela anterior.
- Você pode selecionar um dos vários modos de proteção de tela disponíveis (consulte a página 42).
- A função de proteção de tela não é ativada durante a reprodução de um CD de áudio, nem depois de encerrada a reprodução.



Ícones de tela

Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO, você poderá ver ícones sobre a imagem. Há vários significados para esses ícones.



: Exibidos no início de uma cena gravada em vários ângulos. (Consulte a página 30.)



: Exibidos no início de uma cena gravada em vários idiomas de áudio. (Consulte a página 32.)



: Exibidos no início de uma cena gravada com vários idiomas de legenda. (Consulte a página 31.)

Você pode configurar o aparelho para não exibir os ícones na tela de preferências descrita na página 43.

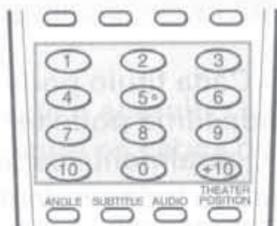
Sobre o ícone de operação inválida

Quando você pressiona um botão e o aparelho não aceita a operação correspondente a esse botão,  é exibido na tela da televisão. Ocasionalmente, algumas operações podem ser inaceitáveis, mesmo que  não seja exibido.

Lembre-se de que algumas operações podem não ser aceitas. Por exemplo, alguns discos talvez não avancem/retrocedam rapidamente ou não permitam a reprodução em câmera lenta.

Como usar os botões numéricos

Para selecionar um número de faixa/título



- **Para selecionar um número entre 1 e 10**
Pressione o botão correspondente ao número.
- **Para selecionar um número acima de 10**
Use o botão +10.

Exemplos:

Para selecionar 13 +10 → 3

Para selecionar 34 +10 → +10 → +10 → 4

Para selecionar 40 +10 → +10 → +10 → 10

Para inserir um tempo ou um número de capítulo

Os métodos para a inserção de tempo na pesquisa de tempo ou para a inserção de um número de capítulo para a pesquisa de capítulo são diferentes. Consulte as seções correspondentes deste manual para obter informações detalhadas.

* Há um outro método para selecionar faixas ou grupos de um CD de MP3. Consulte a seção correspondente.

Sobre discos

Tipos de disco que podem ser utilizados

Estes são os tipos de disco que podem e não podem ser utilizados:

Discos utilizáveis

DVD VIDEO 	Video CD 	SVCD 	CD de áudio 	CD de MP3 	CD-R/CD-RW com formato de CD de áudio ou MP3
--	---	---	--	--	--

O logotipo de DVD VIDEO é uma marca comercial.

- Os discos CD-R e CD-RW gravados com o formato de CD de áudio ou MP3 podem ser reproduzidos, embora alguns talvez não possam devido às características do disco ou da condição de gravação.
- Os aparelhos de DVD VIDEO e os discos de DVD possuem seus próprios números de código de região. Este aparelho pode reproduzir apenas os discos de DVD VIDEO cujos números de código de região incluam "4."

Exemplos de discos de DVD VIDEO que podem ser utilizados:



Discos não utilizáveis

DVD-ROM, DVD-RAM, DVD AUDIO, DVD-R, DVD-RW, CD-ROM, PHOTO CD, CD-EXTRA, CD-G, CD-TEXT

- A reprodução dos discos listados em "Discos não utilizáveis" poderá provocar ruídos e danificar os alto-falantes.
- Este aparelho pode reproduzir áudio gravado em discos CD-G, CD-EXTRA e CD-TEXT.

Estrutura do disco

Um disco de DVD VIDEO contém "títulos," e um CD de áudio, Video CD ou SVCD contém "faixas". Cada título pode ser dividido em alguns "capítulos". Por exemplo, se um disco de DVD VIDEO contém alguns filmes, cada filme pode ter seu próprio número de título e estar dividido em alguns capítulos. Em disco de karaokê de DVD VIDEO, geralmente cada música tem seu próprio número de título e não possui capítulos. Em geral, cada título possui conteúdo independente e cada capítulo do mesmo título apresenta continuidade.

Para obter informações sobre a estrutura do CD de MP3, consulte a página 36.

(Exemplo: disco de DVD VIDEO)



(Exemplo: CD de áudio/Video CD/SVCD)



Conexões

- *Na descrição a seguir, o termo "televisão" pode ser substituído por "monitor" ou "projektor".
- *Antes de usar o aparelho, conecte-o a uma televisão e/ou a um amplificador.

Português

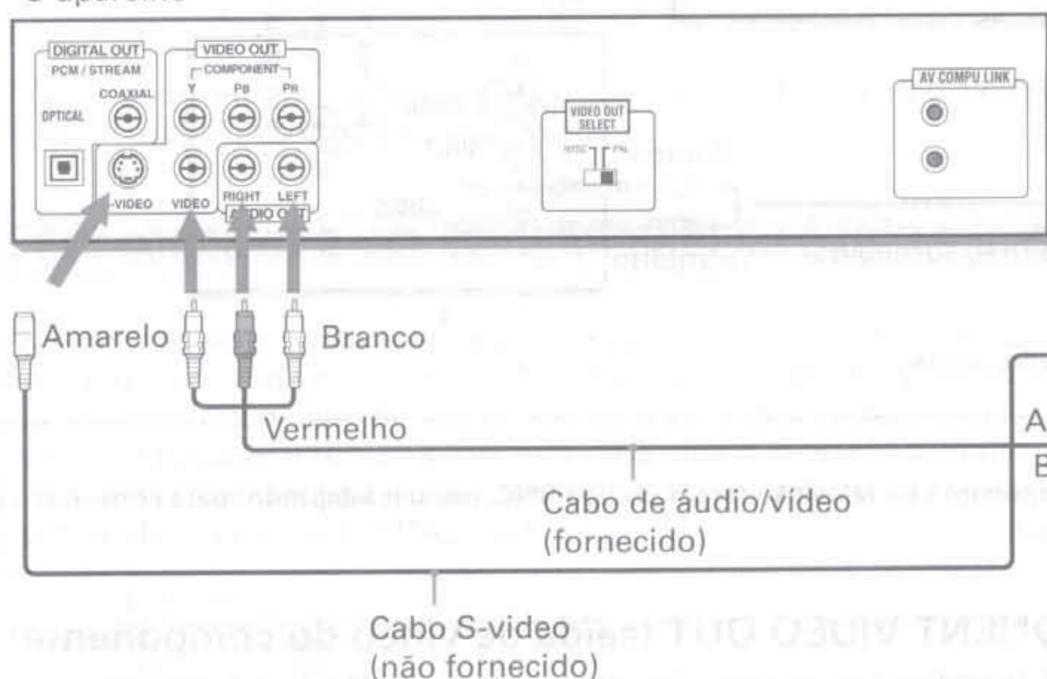
Antes de fazer as conexões

- Não conecte o cabo de alimentação CA até todas as outras conexões estarem efetuadas.
- Já que diversos componentes costumam ter nomes de terminal variados, leia atentamente as instruções fornecidas com o componente que você irá conectar.

Para conectar a uma televisão

Você pode utilizar o aparelho conectando-o apenas a uma televisão. Para melhorar a qualidade sonora, conecte as saídas de áudio a um equipamento de áudio separado. (Consulte as páginas a seguir.)

O aparelho



* Se a TV tem um terminal AV COMPU LINK, você pode utilizar a função AV COMPU LINK. Consulte "Sistema do controle remoto AV COMPU LINK" na página 47 para obter detalhes.

Iniciando

Conecte o aparelho a uma televisão equipada com conectores para entrada de áudio estéreo e entrada de vídeo, utilizando os cabos de áudio/vídeo fornecidos.

- Se sua televisão possui uma entrada de áudio monoaural e não estéreo, use um cabo de áudio opcional que converta a saída de áudio estéreo em monoaural.
- Se sua televisão possui uma entrada de S-video, conecte-a a uma saída de S-video do aparelho usando o cabo apropriado (opcional), além da conexão de vídeo (padrão), para obter uma imagem de melhor qualidade.

O aparelho é compatível com os sistemas PAL e NTSC. Ajuste o seletor VIDEO OUT SELECT (seleção de saída de vídeo) no painel traseiro para que ele corresponda ao sistema de cores da sua televisão. Verifique se o sistema de cores do disco de DVD VIDEO/Vídeo CD/SVCD discriminado no pacote corresponde ao de sua televisão.

Se sua televisão possui vários sistemas, você pode utilizar os discos gravados em sistemas PAL e NTSC. Para isso, ajuste o seletor VIDEO OUT SELECT de acordo com o sistema utilizado. Entretanto, lembre-se de que você deve mudar a posição do seletor com o aparelho desligado (em standby). Se não fizer isso, a alteração da configuração não terá efeito.

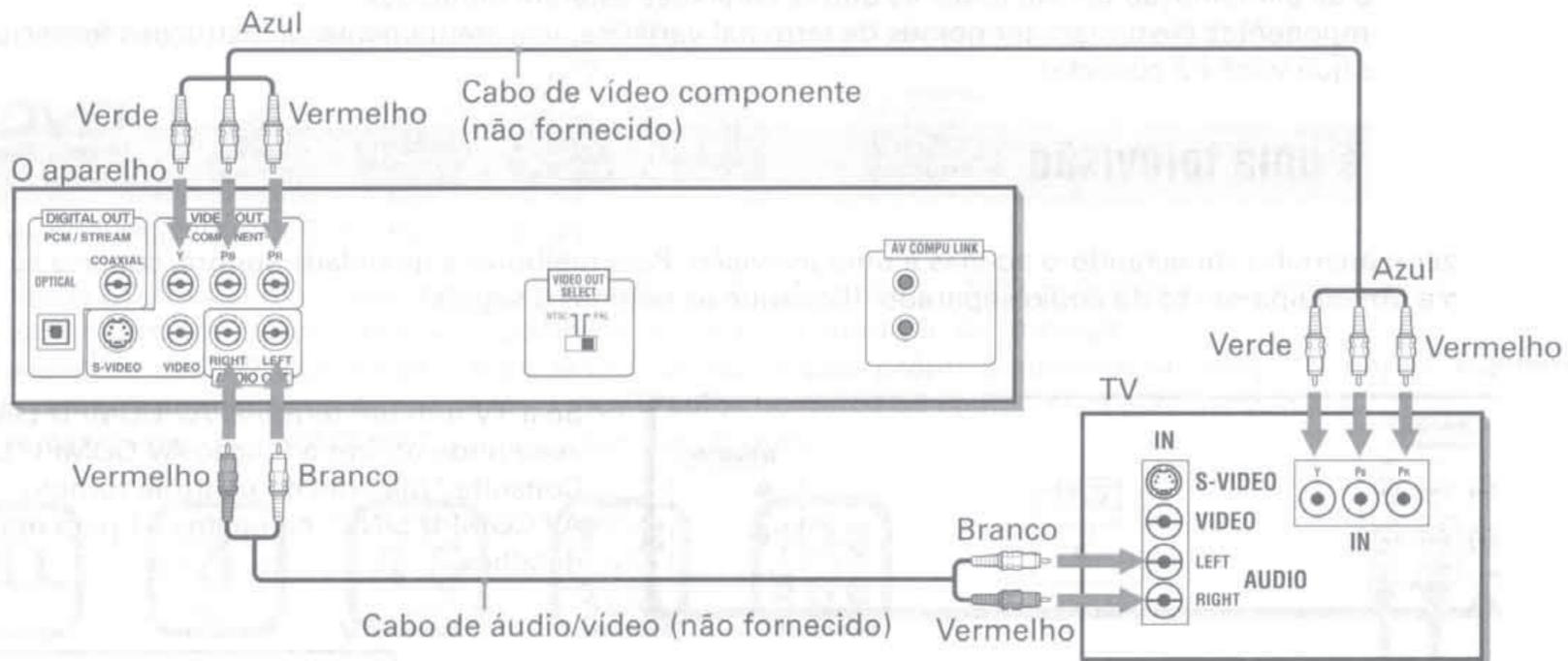
OBSERVAÇÃO

- Conecte a saída de vídeo do aparelho (VIDEO OUT) diretamente à entrada de vídeo da televisão. Se você conectar a saída de vídeo do aparelho a uma televisão através de um aparelho de videocassete, poderão ocorrer problemas com o monitor durante a reprodução de discos protegidos contra cópia.

Para conectar a uma televisão usando os conectores de entrada de vídeo do componente

Para garantir uma imagem de alta qualidade, conecte os conectores COMPONENT VIDEO OUT (saída de vídeo do componente) do aparelho aos conectores COMPONENT VIDEO IN (entrada de vídeo do componente) da televisão com os cabos de vídeo.

Lembre-se de que os conectores de COMPONENT VIDEO OUT (saída de vídeo do componente) não estão ativos inicialmente (padrão de fábrica). Consulte abaixo informações detalhadas sobre como ativá-los.



- Conecte "Y" a "Y," "PB" a "PB," "PR" a "PR" corretamente.

OBSERVAÇÃO

- Quando os conectores de entrada de vídeo do componente da televisão forem do tipo BNC, use um adaptador para converter um conector de pino em um conector BNC (opcional).

Como ativar os conectores de COMPONENT VIDEO OUT (saída de vídeo do componente)

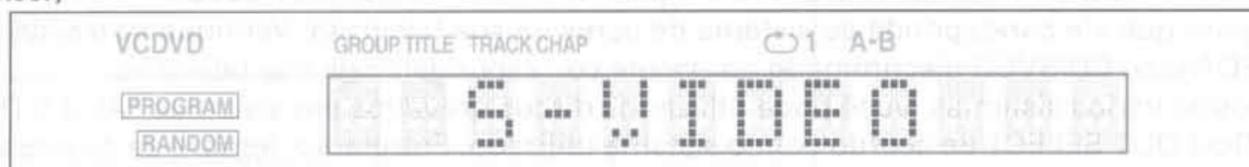
Os conectores COMPONENT VIDEO OUT ou S-VIDEO podem ser ativadas. De início (padrão de fábrica), o conector S-VIDEO está ativo enquanto os conectores COMPONENT VIDEO OUT não estão.

Para mudar a definição inicial do(s) conector(es) ativo(s) de S-VIDEO para COMPONENT VIDEO, adote o procedimento descrito a seguir.

■ Quando o aparelho estiver ligado

- 1 Pressione e mantenha pressionado o botão ■ (STOP) no painel frontal quando não houver disco inserido ou quando o aparelho não estiver em funcionamento.
"S-VIDEO" (a configuração atual) aparecerá no visor após alguns segundos.

(Visor)

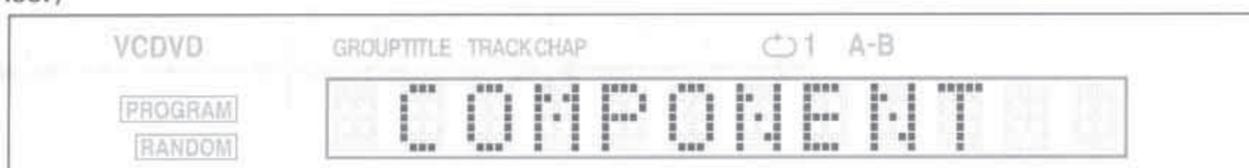


- 2 Mantenha pressionado o botão ■ (STOP) do painel frontal.

Após mais alguns segundos, "COMPONENT" substituirá "S-VIDEO" no visor.

Agora os conectores COMPONENT VIDEO estão ativados, e S-VIDEO conector não está ativos.

(Visor)



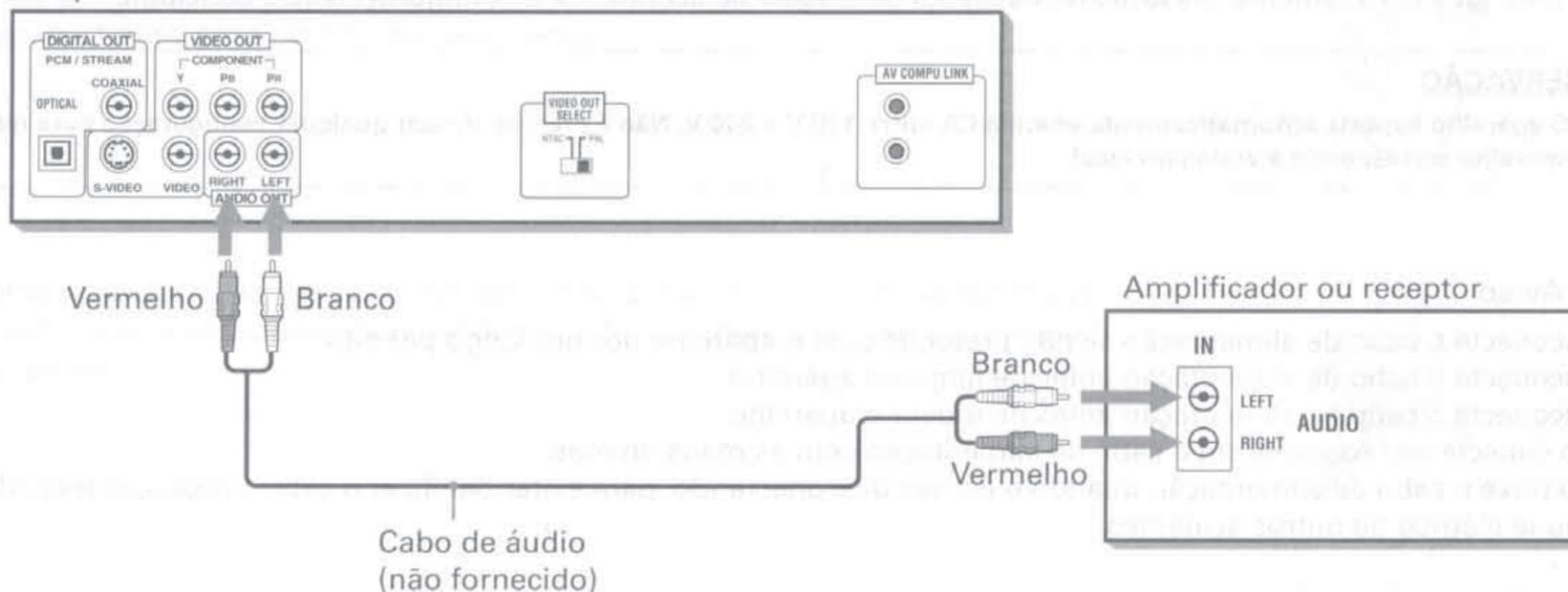
- Para passar o(s) conector(es) ativo(s) de COMPONENT VIDEO para S-VIDEO, adote procedimento semelhante.

Para conectar a um amplificador ou receptor de áudio

Para utilizar áudio de alta qualidade, conecte a saída de áudio do aparelho ao amplificador ou receptor.

Português

O aparelho



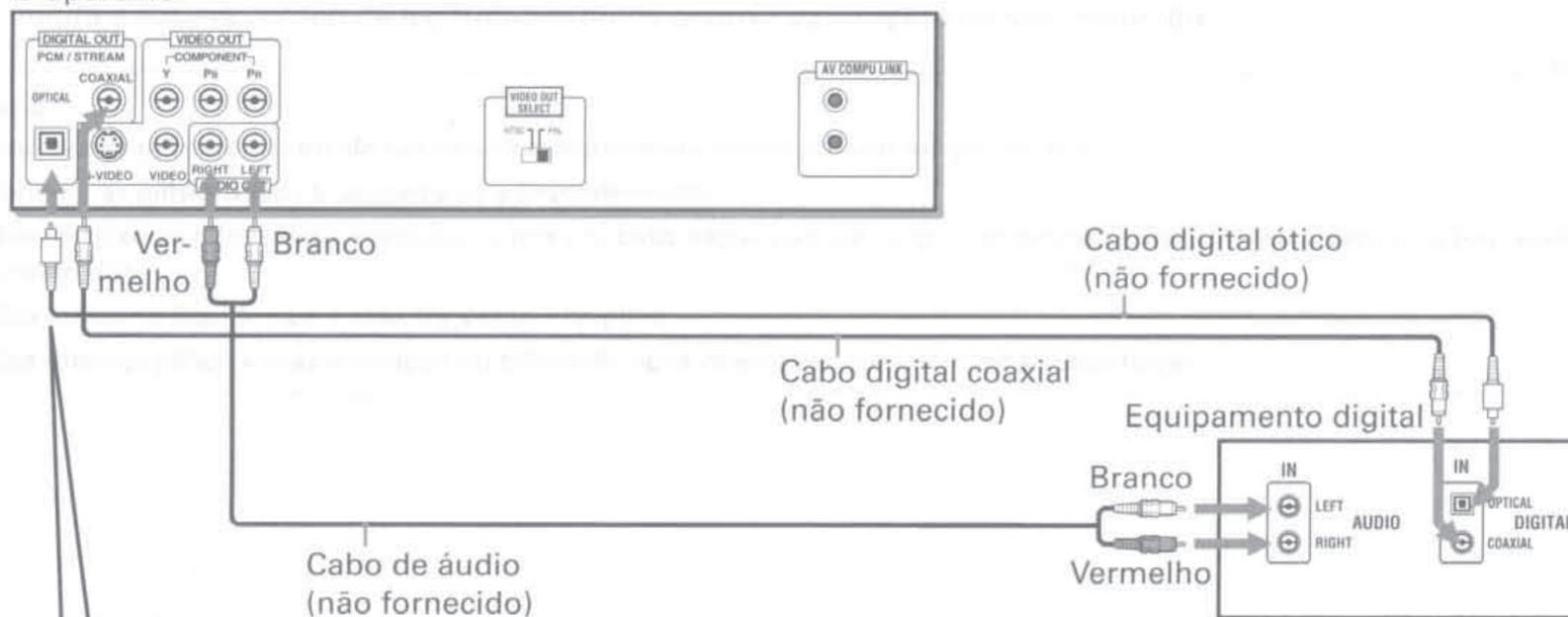
- Conecte o conector AUDIO OUT (saída de áudio) do aparelho a qualquer saída de nível de linha (AUX, DVD, CD etc) de um amplificador ou receptor de áudio.

Para conectar a um equipamento de áudio que possua entrada digital

Você pode melhorar a qualidade sonora conectando os conectores DIGITAL OUT (OPTICAL ou COAXIAL) do aparelho à saída digital de um amplificador, MD e outros, usando um cabo digital opcional. O sinal de áudio digital do disco será transferido diretamente. Se você conectar o aparelho a um decodificador Dolby Digital ou DTS, ou a um amplificador com decodificador interno usando um cabo digital opcional, obterá som ambiente de alta qualidade.

No caso da conexão digital, é recomendável fazer também a conexão analógica, porque, nos discos, nenhum sinal pode ser emitido a partir de DIGITAL OUT.

O aparelho



O conector OPTICAL está protegido por uma cobertura articulada. Para conectar o cabo óptico ao conector, pressione a cobertura com a tomada e conecte-o na posição correta.

OBSERVAÇÕES

- Quando você conectar o conector DIGITAL OUT do aparelho a um equipamento de áudio digital, antes de utilizá-lo, configure "DIGITAL AUDIO OUTPUT" (saída de áudio digital) na página "AUDIO" (áudio) da tela de preferências, de acordo com o equipamento de áudio conectado. Se a opção "DIGITAL AUDIO OUTPUT" não estiver configurada corretamente, podem ser emitidos ruídos altos que danificam os alto-falantes. Consulte "DIGITAL AUDIO OUTPUT" na página 41.
- Com a conexão digital, as configurações de COMPRESSION (compactação) na página AUDIO da tela de preferências ficam inválidas. As configurações desses itens devem ser feitas no decodificador.

Iniciando

Para conectar o cabo de alimentação

Quando todas as conexões de áudio e vídeo estiverem efetuadas, insira o menor plugue do cabo de alimentação CA fornecido no conector AC IN do aparelho e, em seguida, insira a outra extremidade na tomada. Verifique se os plugues estão inseridos corretamente. As luzes do indicador STANDBY se acendem e a configuração está concluída.

OBSERVAÇÃO

- O aparelho suporta automaticamente energia CA entre 110 V e 240 V. Não é preciso efetuar qualquer configuração para que o aparelho corresponda à voltagem local.



Aviso

- Desconecte o cabo de alimentação se não pretende usar o aparelho por um longo período.
- Desconecte o cabo de alimentação antes de limpar o aparelho.
- Desconecte o cabo de alimentação antes de mover o aparelho.
- Não conecte nem desconecte o cabo de alimentação com as mãos úmidas.
- Não puxe o cabo de alimentação quando o estiver desconectando, para evitar danificar o cabo e provocar incêndio, choque elétrico ou outros acidentes.



Aviso

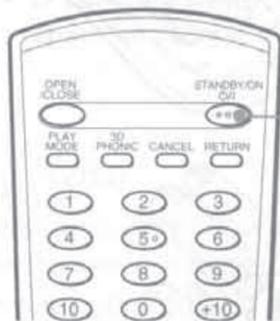
- Não danifique, altere, torça ou puxe o cabo de alimentação, para evitar incêndio, choque elétrico ou outros acidentes.
- Para evitar acidentes ou danos causados por um cabo de alimentação CA inadequado, use apenas o cabo de alimentação fornecido. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com um representante e peça um novo.
- Não coloque nenhum objeto pesado, ou o próprio aparelho, sobre o cabo de alimentação, para evitar incêndio, choque elétrico ou outros acidentes.

Operações básicas

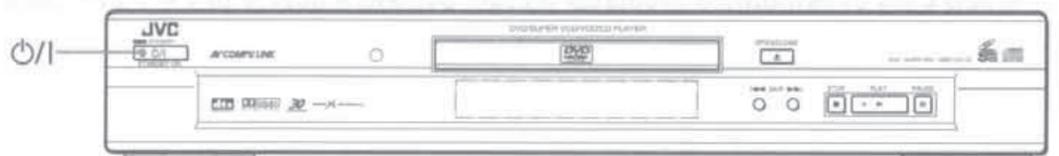
Na descrição a seguir, os botões do controle remoto são os mais usados, apesar de você poder usar os botões correspondentes do painel frontal do aparelho, se houver.

Ligando e desligando o aparelho

Pressione STANDBY/ON  no controle remoto ou pressione  no painel frontal.



STANDBY/ON 



Dicas

- Você pode ligar o aparelho pressionando o botão . Nesse caso, o aparelho iniciará a reprodução se houver um disco na bandeja.
- Se não houver um disco, será exibido "NO DISC" (sem disco) no visor.
- Você pode ligar o aparelho pressionando o botão  (OPEN/CLOSE) no painel frontal.

OBSERVAÇÃO

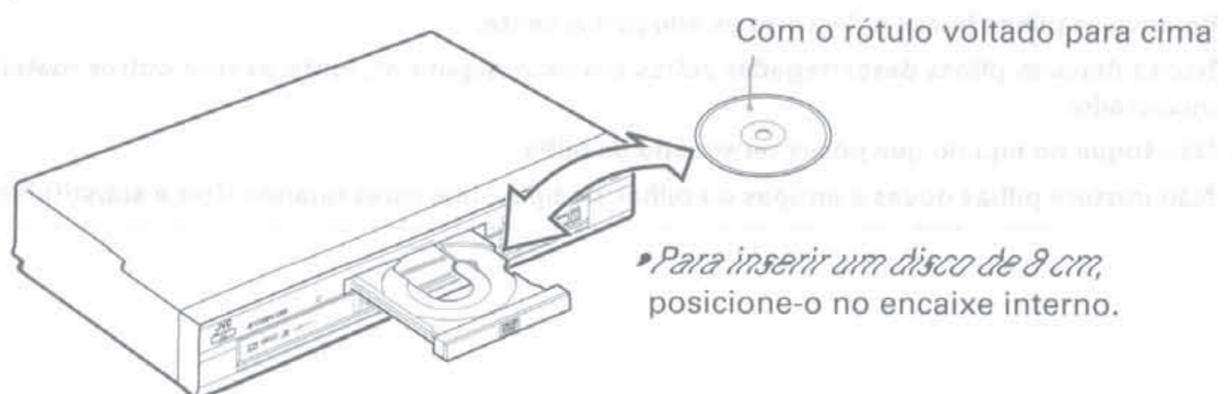
- Mesmo que você tenha pressionado o botão STANDBY/ON  ou  para desligar, o aparelho não será desconectado da fonte de energia CA se estiver conectado à tomada. Nesse estado, chamado de modo de espera (standby), o aparelho consome uma pequena quantidade de energia.

Operações básicas

Inserindo e removendo discos

1 Pressione  (OPEN/CLOSE) para abrir a bandeja de discos.

2 Coloque o disco na bandeja.



3 Pressione  (OPEN/CLOSE) para fechar a bandeja de discos.

Dicas

- Se você pressionar  (OPEN/CLOSE) durante a reprodução, o aparelho interromperá a reprodução e abrirá a bandeja.

OBSERVAÇÕES

- O aparelho pode reproduzir apenas discos de DVD VIDEO, CD de áudio, Video CD e CD de MP3. Não utilize outros tipos de disco. Para obter informações detalhadas sobre os tipos de disco que podem ser utilizados, consulte a página 12.
- Quando colocar um disco na bandeja, verifique se ele está posicionado corretamente. Se não estiver, ele poderá ser danificado quando a bandeja fechar, e talvez não possa ser retirado do aparelho.

Reprodução básica

Agora você pode reproduzir um disco. Primeiro, vamos experimentar uma reprodução simples usando um disco de DVD VIDEO, CD de áudio, Video CD ou SVCD, de acordo com o seguinte procedimento. Para obter informações sobre as operações básicas com um CD de MP3, consulte a página 36.

Português

Para iniciar a reprodução

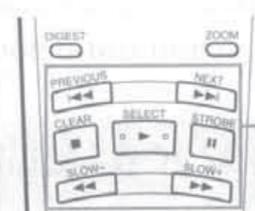


Pressione ►.

O aparelho iniciará a reprodução a partir do início.

OBSERVAÇÕES

- Quando o ponto de continuação estiver memorizado, pressione ► para iniciar a reprodução a partir desse ponto, e não a partir do início. Consulte as páginas 20 e 43.
- Durante a reprodução, o visor mostra o número do título, do capítulo ou da faixa em execução.
- Com os discos de Video CD/SVCD que possuem controle PBC ou alguns discos de DVD, a tela de menus pode ser exibida na televisão depois de iniciada a reprodução. Neste caso, selecione no menu um item a ser reproduzido. Para obter informações sobre operações usando um menu, consulte a página 21.
- Com alguns discos de DVD, o aparelho começa a reprodução automaticamente depois da inserção do disco.



Botões de controles básicos

Para interromper a reprodução completamente



Pressione ■.

O aparelho interrompe a reprodução.

Para interromper a reprodução temporariamente



Pressione ||.

O aparelho interrompe a reprodução temporariamente. Para continuar a reprodução, pressione ►.

Para avançar ou retroceder a reprodução rapidamente com monitoramento



■ Durante a reprodução

Na unidade de controle de remoto

Pressione ◀◀ ou ▶▶.

A cada pressionamento de ◀◀ ou ▶▶, a velocidade da reprodução aumentará. Você pode selecionar a velocidade entre 2, 5, 10, 20 e 60 vezes a velocidade normal.

Se você pressionar ►, o aparelho voltará à reprodução normal.

No painel frontal

Mantenha pressionado |◀◀ ou ▶▶|.

Se você mantiver ▶▶| pressionado, a reprodução avançará rapidamente, e se mantiver |◀◀ pressionado, a reprodução será retrocedida rapidamente. A velocidade passará de 5 a 20 vezes a velocidade normal, se você continuar pressionando o botão durante um certo tempo. Se você soltar o botão, o aparelho voltará à reprodução normal.

Para localizar o início da cena ou da música

DVD
VIDEOAudio
CDVideo
CDSuper
VCD

■ Durante a reprodução

Pressione **◀◀** ou **▶▶**.

Pressione **◀◀** para localizar o início do capítulo, título ou faixa atual e pressione **▶▶** para localizar o início do capítulo, título ou faixa seguinte.

OBSERVAÇÃO

- Quando você reproduz um Video CD/SVCD com a função PBC ou um disco de DVD VIDEO, o aparelho pode localizar um outro trecho, mas, de modo geral, localizará o início do título, capítulo ou faixa.

Continuando a reprodução

O aparelho pode memorizar o ponto em que a reprodução foi interrompida e continuar a partir desse ponto.

Para memorizar o trecho interrompido

DVD
VIDEOVideo
CDSuper
VCD

1 Defina a configuração de "RESUME" na página "SYSTEM" da tela de preferências como "ON".

(Consulte a página 43 para obter informações detalhadas sobre esse procedimento.)

2 No ponto em que você deseja interromper a reprodução, pressione **■** ou STANDBY/ON **⏻/⏻** no controle remoto ou **⏻/⏻** no painel frontal.

O aparelho memorizará o trecho interrompido.



Dicas

- Se você interromper a reprodução pressionando **■** na etapa 2 acima e, em seguida, desligar o aparelho, a memória não será apagada.

Para continuar a reprodução

DVD
VIDEOVideo
CDSuper
VCD

■ Enquanto o disco no qual você interrompeu a reprodução na última vez estiver na bandeja de discos

Pressione **▶**.

O aparelho iniciará a reprodução a partir do ponto onde ela foi interrompida.

• Para apagar o trecho de continuação da memória

Adote um dos procedimentos a seguir.

*Retire o disco da bandeja.

*Pressione **■** enquanto não está em execução.

*Ligue o aparelho pressionando STANDBY/ON **⏻/⏻** (no controle remoto) ou **⏻/⏻** (no painel frontal).

OBSERVAÇÕES

- A função Resume (continuação) não funciona com CD de áudio e CD de MP3.
- A função Resume (continuação) não funciona se a opção "RESUME" na página "SYSTEM" da tela de preferências estiver definida como "OFF".
- No caso de um Video CD/SVCD com a função PBC, a reprodução poderá ser reiniciada a partir de um ponto um pouco anterior ao que foi memorizado.
- A função de continuação não funciona no modo de programação ou aleatório.

Operações avançadas

Nesta seção, serão descritas as operações avançadas para a reprodução de um disco de DVD VIDEO, CD de áudio, Video CD ou SVCD. Para as operações com um CD de MP3, consulte as páginas 36 e 37.

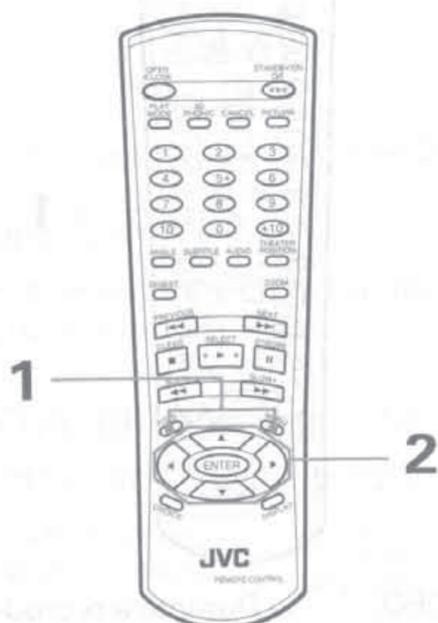
Reprodução a partir de um ponto específico no disco

Você pode reproduzir um disco a partir da faixa, do título ou do capítulo selecionado, ou a partir de um determinado momento.

Para localizar uma cena a partir do menu do DVD

DVD VIDEO

Geralmente, os discos de DVD VIDEO possuem seus próprios menus, que mostram o conteúdo do disco. Esses menus contêm vários itens, como títulos de filme, nomes de músicas ou informações sobre o artista, e os exibem na tela da televisão. Você pode localizar uma cena usando o menu.



■ Sempre que um disco de DVD VIDEO for inserido:

1 Pressione TITLE ou MENU.

O menu será exibido na tela da televisão.

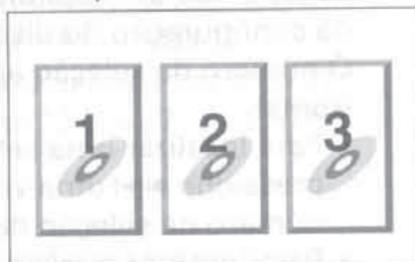


Sobre o menu

Em geral, um disco de DVD VIDEO que contenha mais de um título pode ter um menu de "títulos". Nesse caso, o menu é exibido na televisão quando você pressiona o botão TITLE. Alguns discos de DVD VIDEO também podem ter um outro menu que é exibido quando você pressiona o botão MENU.

Consulte as instruções de cada disco de DVD VIDEO para obter um menu específico.

Exemplo:



2 Use o CURSOR ▲/▼/◀/▶ para selecionar um item e, em seguida, pressione ENTER.

O aparelho iniciará a reprodução do item selecionado.



- Com alguns discos, você também pode selecionar itens inserindo o número correspondente com os botões numéricos, o que poderá fazer o aparelho iniciar a reprodução automaticamente.

Português

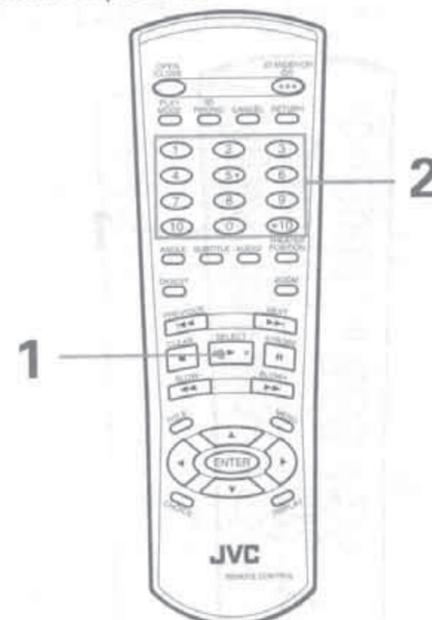
OBSERVAÇÕES

- Se  aparecer na televisão quando você pressionar TITLE na etapa 1:
O disco não possui um menu com a listagem dos títulos.
- Se  aparecer na televisão quando você pressionar MENU na etapa 1:
O disco não possui um menu.
- O botão de menu não funciona se o disco não estiver em execução.

Para localizar uma cena no menu do Video CD/SVCD com PBC

Video CD Super VCD

Alguns Video CDs/SVCD aceitam a função PBC. PBC é uma abreviação de "PlayBack Control" (controle de reprodução). Um Video CD/SVCD gravado com PBC tem seus próprios menus, como uma lista das músicas do disco. Você pode localizar uma cena específica usando o menu.



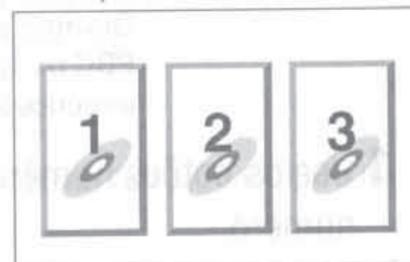
■ Quando um Video CD/SVCD com PBC não estiver em execução

1 Pressione ►.

Um menu é exibido na tela da televisão (a função PBC está ativada).

A palavra "Pbc" aparecerá no visor do painel frontal.

Exemplo:



2 Use os botões numéricos para selecionar o item desejado.

- Consulte a página 11 para obter informações detalhadas sobre como usar os botões numéricos.

O aparelho iniciará a reprodução do item selecionado. Você pode retornar ao menu pressionando o botão RETURN.

Operações avançadas

Quando "NEXT" ou "PREVIOUS" for exibido, o aparelho geralmente funcionará da seguinte maneira:

- Pressione ►► para avançar para a próxima página.
- Pressione ◀◀ para retornar à página anterior.
- * O método da operação difere de acordo com o disco.

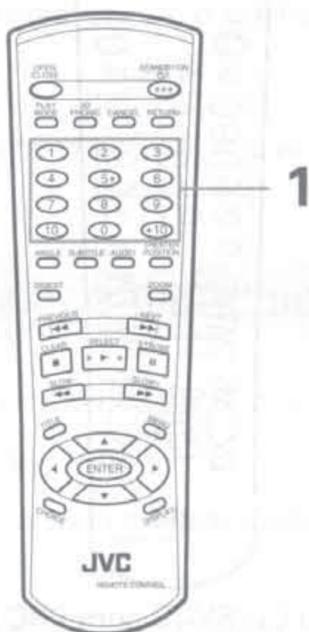
Dicas

- Para ativar a função PBC quando um Video CD/SVCD compatível com PBC está sendo reproduzido sem a função PBC, pressione ■ e, em seguida, ►.
- Você também pode ativar a função PBC usando o menu do modo de reprodução da maneira a seguir.
 - 1 Pressione PLAY MODE.
 - 2 Use o CURSOR ◀/▶ para mover-se até [PBC CALL] e pressione ENTER.
- Se desejar reproduzir um Video CD/SVCD compatível com PBC sem ativar a função PBC, inicie a reprodução usando os botões numéricos em vez do botão ►. Consulte o próximo parágrafo.

Para localizar uma seleção usando os botões numéricos

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Para reproduzir um título ou um capítulo (DVD VIDEO) ou uma faixa (CD de áudio/Video CD/SVCD), especifique o número.



- Para DVD VIDEO/CD de áudio:

Durante a reprodução ou quando não estiver em execução
- Para Video CD/SVCD:

Durante a reprodução sem a função PBC ou quando não estiver em execução

1 Use os botões numéricos para especificar o número.

- * Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO (exceto quando um menu está sendo exibido), será especificado um capítulo.
- * Enquanto um disco de DVD VIDEO não estiver em execução, será especificado um título.
- * No caso de um CD de áudio ou Video CD, será especificada uma faixa.

O aparelho inicia a reprodução a partir do início da seleção.

- Consulte a página 11 para obter informações detalhadas sobre como usar os botões numéricos.

OBSERVAÇÕES

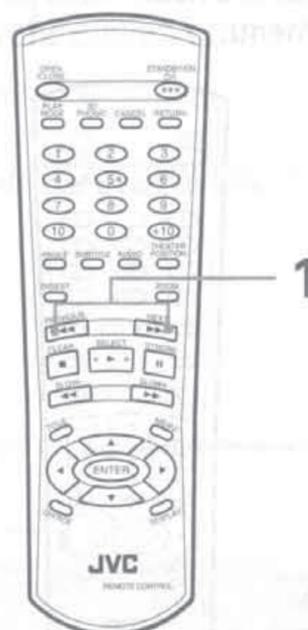
- Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO, se houver um menu exibido na tela da televisão, os botões numéricos poderão ser usados para selecionar um item no menu.
- Quando ◯ aparecer na tela da televisão:

O título ou faixa selecionado não está contido no disco.
- Esta função não atua durante a reprodução de um Video CD/SVCD com a função PBC.

Para localizar uma seleção usando

◀◀ ou ►►

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD



- Para DVD VIDEO: Durante a reprodução
- Para CD de áudio: Durante a reprodução
- Para Video CD/SVCD: Durante a reprodução sem a função PBC

1 Pressione ◀◀ ou ►►.

Com um CD de áudio, Video CD ou SVCD, se você pressionar o botão, será pulada uma faixa. Com um disco de DVD VIDEO, se você pressionar o botão, será pulado um capítulo ou um título, dependendo da configuração do disco.

O número da seleção aparecerá no visor do painel frontal.

- Para localizar uma seleção subsequente, pressione ►► uma vez ou repetidamente até o número da seleção desejada ser exibido na tela.
- Para localizar o início da seleção atual, pressione ◀◀ uma vez.
- Para localizar uma seleção anterior, pressione ◀◀ repetidamente até o número da seleção desejada ser exibido na tela.

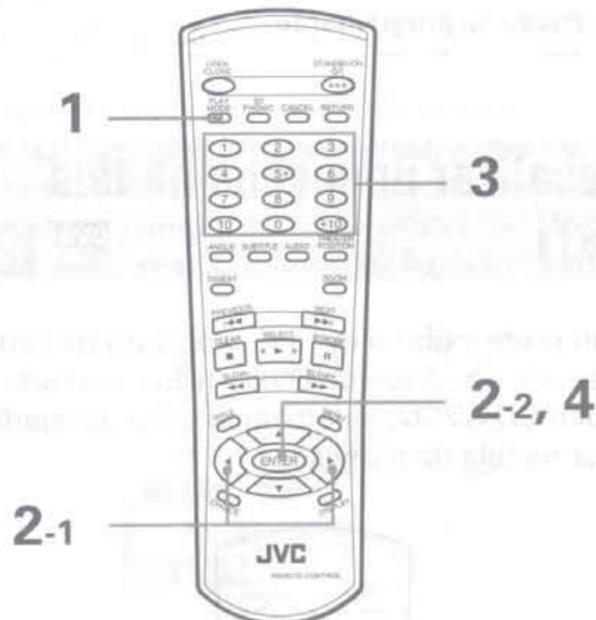
OBSERVAÇÕES

- Esta função talvez não funcione com alguns discos de DVD VIDEO.
- Esta função não atua durante a reprodução de um Video CD/SVCD com a função PBC.

Para localizar uma cena especificando o número de capítulo [CHAP.SEARCH]

DVD VIDEO

Se o título atual de um disco de DVD VIDEO em execução estiver dividido em capítulos, você poderá pular para um determinado capítulo, especificando o número desse capítulo com as instruções na tela.



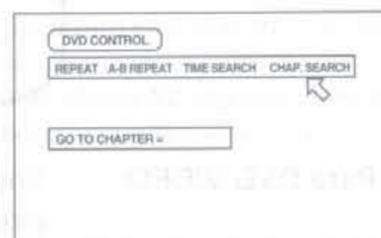
■ Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução do DVD será exibido na tela da televisão.

2 Use o CURSOR ◀▶ para ir até [CHAP. SEARCH] e, em seguida, pressione ENTER.

"GO TO CHAPTER =" será exibido no menu.



3 Use os botões numéricos (0 a 9) para inserir o número de capítulo desejado.

Exemplo:

Para selecionar o número de capítulo 8:
Pressione "8" → ENTER.

Para selecionar o número de capítulo 37:
Pressione "3" → "7" → ENTER.

4 Pressione ENTER.

O aparelho iniciará a reprodução a partir do capítulo selecionado.



- Os botões "10" e "+10" não são usados nesta função.

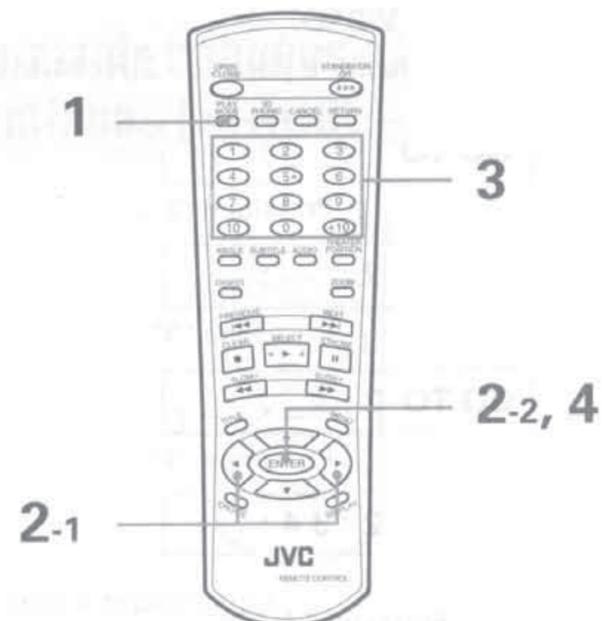
OBSERVAÇÕES

- Você também pode localizar diretamente um capítulo, especificando o número de capítulo com os botões numéricos durante a reprodução (exceto quando um menu está sendo exibido). Consulte a página 22.
- Quando o número de capítulo estiver incorreto na etapa 3:
Use o número correto.
- Quando  estiver sendo exibido na tela da televisão na etapa 4:
O capítulo selecionado não está contido no disco ou o recurso de pesquisa de capítulo não funciona no disco.
- Para desativar o menu do modo de reprodução:
Pressione PLAY MODE.

Para localizar um ponto no título ou faixa atual [TIME SEARCH]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Você pode reproduzir um disco a partir de um determinado ponto, especificando o tempo decorrido desde o início do título ou faixa atual, usando a função TIME SEARCH. Lembre-se de que alguns discos de DVD VIDEO não contêm informações sobre tempo, e a função TIME SEARCH não pode ser usada.



- Para DVD VIDEO: Durante a reprodução
- Para CD de áudio: Durante a reprodução
- Para Video CD/SVCD: Durante a reprodução sem a função PBC

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

2 Use o CURSOR ◀▶ para ir até [TIME SEARCH] e, em seguida, pressione ENTER.

"GO TO" será exibido no menu.

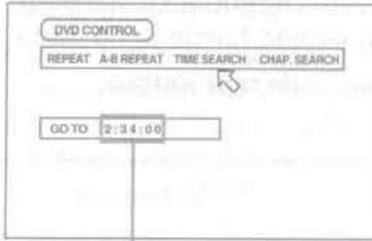
3 Use os botões numéricos (0 a 9) para inserir o tempo.

Você pode especificar o tempo decorrido do título ou faixa atual para definir o local a partir do qual deseja iniciar a reprodução.

4 Pressione ENTER.

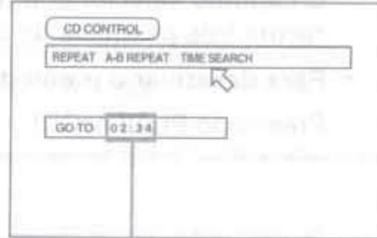
O aparelho iniciará a reprodução a partir do tempo especificado.

(para DVD VIDEO)



Tempo selecionado

(para CD de áudio)

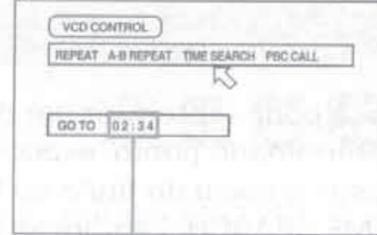


Tempo selecionado

Dicas

- Os botões "10" e "+10" não são usados nesta função.
- Você pode especificar o tempo em hora/minuto/segundo para discos de DVD VIDEO e em minuto/segundo para os CDs de áudio, Video CDs e SVCD.

(para Video CD/SVCD)



Tempo selecionado

Exemplo (para DVD VIDEO)

Para iniciar a reprodução a partir de 2(H):34(M):00(S)



Você não precisa pressionar "0" para inserir os zeros finais (dos dois últimos dígitos no exemplo acima). Obviamente, é possível inseri-los.

Quando você cometer um erro

Mova o cursor até o valor incorreto e pressione o botão correto para selecionar o valor novamente.



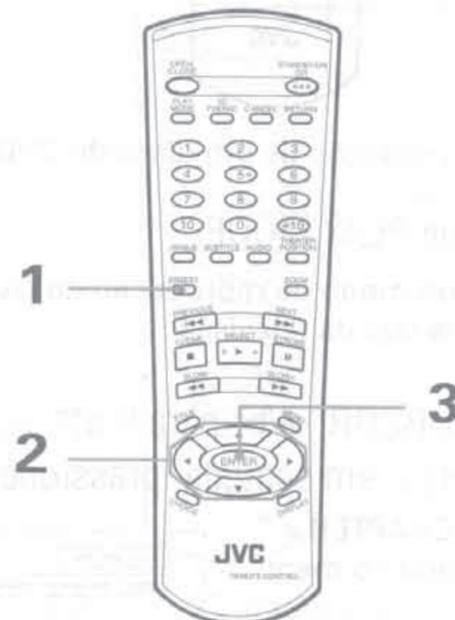
OBSERVAÇÕES

- Quando aparecer na tela da televisão na etapa 2: O tempo selecionado não está contido no disco ou a função de pesquisa de tempo não funciona no disco. Lembre-se também de que essa função não atua durante a reprodução de Video CD/SVCD com a função PBC.
- Para desativar o menu do modo de reprodução: Pressione PLAY MODE.
- A função TIME SEARCH não pode ser usada durante a reprodução da programação.

Para localizar uma cena na tela [DIGEST]



O aparelho pode exibir a cena de abertura de cada título ou capítulo em um disco de DVD VIDEO, ou cada faixa de um Video CD/SVCD. Selecione a cena desejada entre as exibidas na tela da televisão.

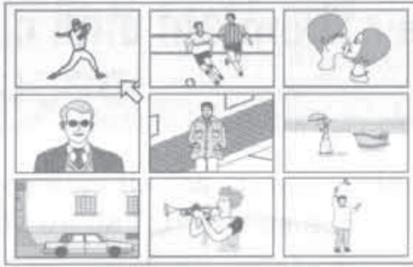


- Para DVD VIDEO: Enquanto não estiver em execução ou durante a reprodução
- Para Video CD/SVCD: Enquanto não estiver em execução ou durante a reprodução sem a função PBC

1 Pressione DIGEST.

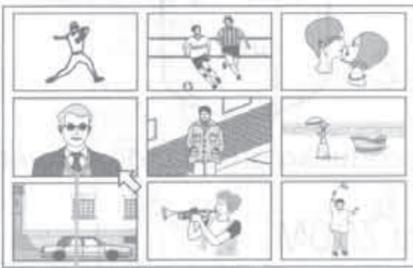
São exibidas até nove cenas de abertura.

- Enquanto um disco de DVD VIDEO não estiver em execução: A cena de abertura de cada título aparecerá na tela da televisão.
- Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO: A cena de abertura de cada capítulo do título atual aparecerá na tela da televisão.
- Quando um Video CD/SVCD estiver inserido: A cena de abertura de cada faixa aparecerá na tela da televisão.



2 Use o CURSOR ▲/▼/◀/▶ para selecionar a cena desejada.

A cena selecionada será indicada por . Se houver mais de nove cenas, a tela de sumário terá mais de uma página. Nesse caso, pressione ►► para avançar para a próxima página e pressione ◀◀ para retornar à página anterior.



Cena selecionada

Dicas

- Quando a cena inferior à direita estiver selecionada, pressione o CURSOR ► se desejar avançar para a próxima página (caso haja uma). De maneira semelhante, quando a cena superior à esquerda estiver selecionada, pressione o CURSOR ◀ se desejar retornar à página anterior (se houver).
- Quando houver mais de uma página de sumário, depois de pressionar DIGEST, pressione ►► antes de todas as nove cenas da primeira página serem exibidas na televisão para ir para a próxima página. De maneira semelhante, pressione ◀◀ antes de todas as cenas da segunda página ou da última página serem exibidas na televisão para retornar à página anterior.

3 Pressione ENTER.

O aparelho iniciará a reprodução a partir da cena selecionada.

OBSERVAÇÃO

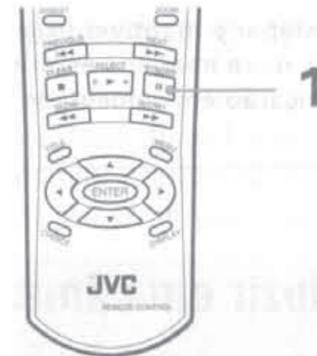
- Com alguns discos, dependendo do conteúdo, pode ocorrer uma demora até que todas as cenas sejam exibidas na tela.

Reprodução especial de imagem

O aparelho contém funções de reprodução especial de imagem, incluindo Frame-by-frame (quadro a quadro), Strobe (estroboscópio), Slow-motion (câmera lenta) e Zoom.

Para avançar uma imagem estática quadro a quadro

DVD VIDEO Video CD Super VCD



■ Enquanto estiver em pausa (estática)

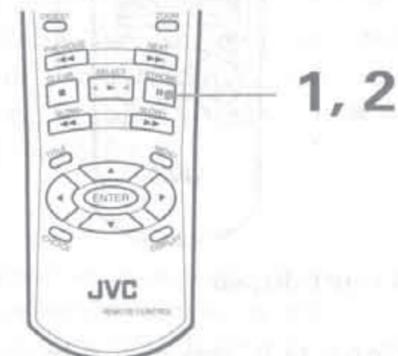
1 Pressione **FF**.

Toda vez que você pressionar **FF**, a imagem estática avançará até o próximo quadro.

Pressione **▶** para retornar à reprodução normal.

Para exibir imagens estáticas e contínuas [STROBE]

DVD VIDEO Video CD Super VCD



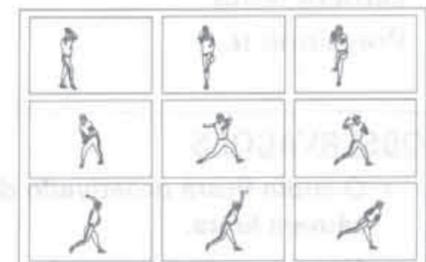
■ Durante a reprodução

1 No ponto que você desejar visualizar a imagem como uma fotografia contínua, pressione **STROBE**.

O aparelho interrompe a reprodução temporariamente.

2 Pressione e mantenha pressionado **STROBE** por mais de 1 segundo.

Nove imagens estáticas e contínuas serão exibidas na tela da televisão.



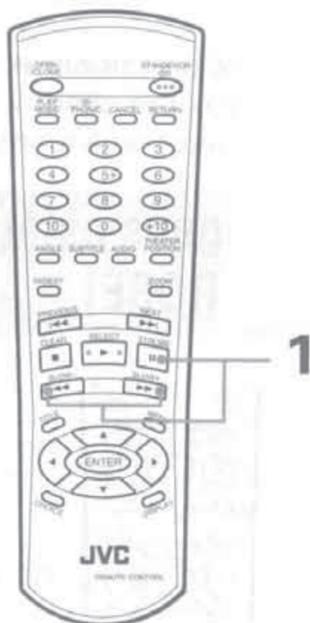
Dicas

- Quando as nove imagens estáticas estiverem exibidas, pressione **II** se desejar avançar para as próximas nove imagens estáticas.
- Quando as nove imagens estáticas estiverem exibidas, pressione **▶** para avançá-las em velocidade de reprodução normal.
- **Para cancelar a reprodução com a função de estroboscópio**
Pressione e mantenha pressionado **II** por mais de 1 segundo.

OBSERVAÇÃO

- Se você pressionar e mantiver pressionado **II** por mais de 1 segundo, nove imagens estáticas serão exibidas, mas elas avançarão em velocidade de reprodução normal.

Para reproduzir em câmera lenta [SLOW]



- Durante a reprodução

1 Pressione **II** e, em seguida, use **◀◀/▶▶**.

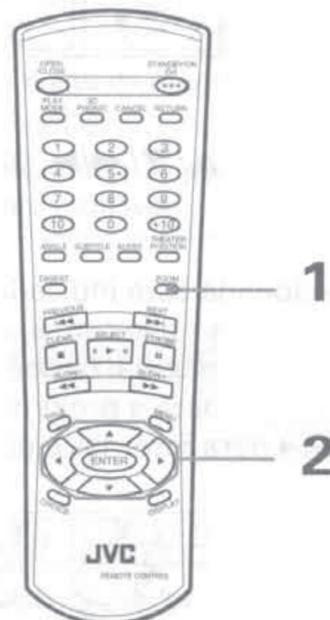
Para avançar em câmera lenta, pressione **▶▶**; para retroceder em câmera lenta (apenas para os discos de DVD VIDEO), pressione **◀◀**. Primeiramente, o aparelho reproduzirá na velocidade mais baixa e, cada vez que você pressionar o botão, a velocidade da reprodução aumentará.

- **Para retornar à reprodução normal**
Pressione **▶**.
- **Para interromper temporariamente a reprodução em câmera lenta**
Pressione **II**.

OBSERVAÇÕES

- O áudio ficará desativado durante a reprodução em câmera lenta.
- Não é possível retroceder a reprodução em câmera lenta em um Video CD/SVCD.

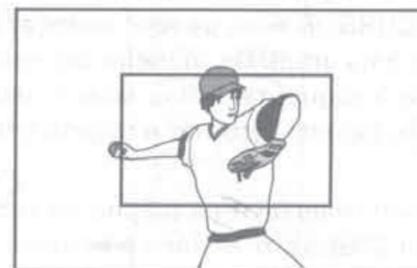
Para utilizar zoom em uma cena [ZOOM]



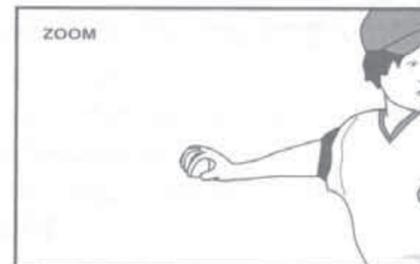
- Durante a reprodução ou quando estiver em pausa

1 Pressione ZOOM.

“ZOOM” será exibido na tela da televisão. O aparelho aumentará a imagem na parte central da cena e produzirá uma imagem em tamanho duplo.



2 Use o CURSOR **▲/▼/◀/▶** para mover o ponto que foi aumentado.



- **Para retornar à reprodução normal**
Pressione ZOOM.

OBSERVAÇÃO

- Quando o zoom está aplicado, a imagem pode ficar menos precisa.

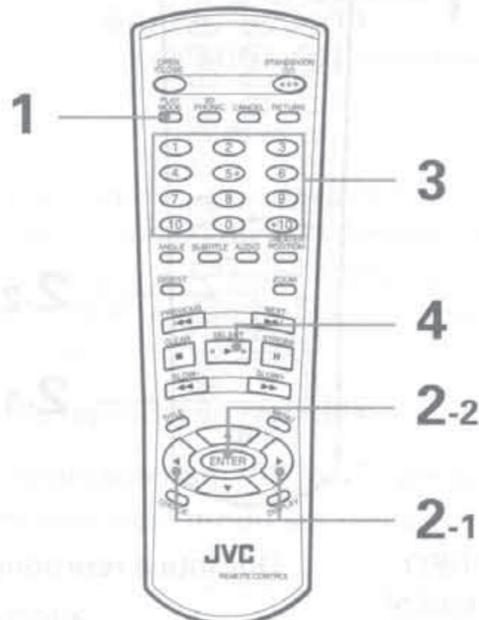
Alterando a ordem da reprodução

Você pode reproduzir títulos ou faixas de um disco na ordem desejada ou de forma aleatória.

Para reproduzir na ordem desejada [PROGRAM]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Você pode reproduzir títulos ou faixas de um disco na ordem desejada usando a função Program (programação).

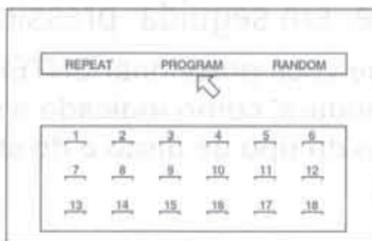


■ Enquanto não estiver em execução

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

2 Use o CURSOR ◀▶ para ir até [PROGRAM] e pressione ENTER.



A tabela da programação será exibida na barra de menus (como mostrado acima).

O indicador "PROGRAM" aparecerá no visor do painel frontal.

3 Especifique os títulos ou as faixas na ordem desejada usando os botões numéricos.

Consulte a página 11 para obter informações detalhadas sobre como usar os botões numéricos. Até 18 títulos ou faixas podem ser programados. Você pode selecionar o mesmo título ou faixa mais de uma vez.

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18

O número do título/faixa programada é exibido abaixo de cada número da programação.

- Se você especificar uma seleção incorreta Pressione CANCEL. A última seleção programada será apagada.
- Para apagar a programação Pressione ■.

4 Pressione ▶ para iniciar a reprodução da programação.

Quando a reprodução de todos os títulos/faixas programados estiver concluída, o aparelho parará, mas a programação continuará gravada.

OBSERVAÇÕES

- Alguns discos de DVD VIDEO talvez não sejam reproduzidos corretamente no modo de programação.
- Durante a reprodução da programação, pressione ▶▶ se quiser pular para a próxima seleção. Pressione ◀◀ para retornar ao início da seleção atual. Contudo, não é possível pular de volta à seleção anterior.
- Se você pressionar PLAY MODE durante a reprodução da programação, a tabela será exibida na tela da televisão e o número da programação atual será indicado em amarelo.
- Para sair da reprodução da programação Pressione ■ enquanto não está em execução. O indicador "PROGRAM" no visor será desativado. Lembre-se de que a programação continua gravada. Para apagar a programação, pressione ■ enquanto a tabela está sendo exibida.

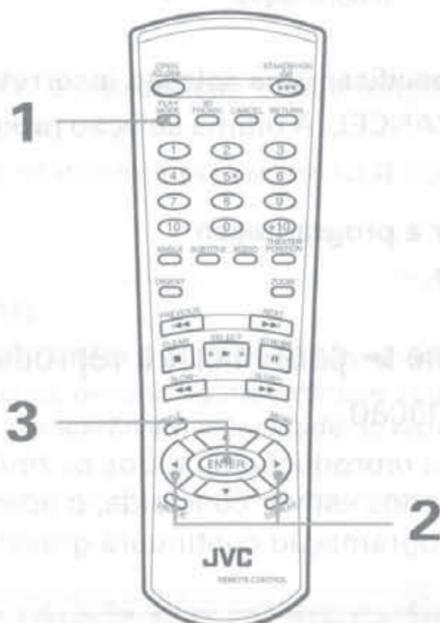
Dicas

- Enquanto não estiver em execução e o menu do modo de reprodução estiver sendo exibido na tela, mova ◀▶ até [PROGRAM] e pressione ENTER para sair do modo de programação. Lembre-se de que a programação continua gravada.

Para uma reprodução aleatória [RANDOM]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD

Você pode reproduzir de maneira aleatória títulos ou faixas de um disco usando a função Random (aleatória).

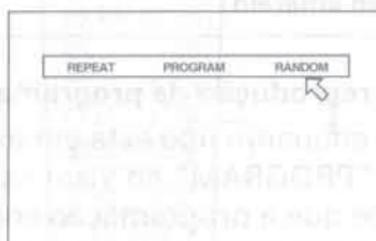


■ Enquanto não estiver em execução

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

2 Use o CURSOR ◀▶ para ir até [RANDOM].



3 Pressione ENTER.

O aparelho iniciará a reprodução aleatória. O indicador "RANDOM" aparecerá no visor do painel frontal. Depois de reproduzir todos os títulos/faixas do disco, a reprodução aleatória é encerrada.

Dicas

- O mesmo título ou faixa não será reproduzido mais de uma vez durante a reprodução aleatória.
- **Para interromper/sair da reprodução aleatória no meio**
Pressione ■ para interromper a reprodução. O aparelho ainda está no modo de reprodução aleatória, de forma que, se você pressionar ▶, a reprodução aleatória começará novamente. Para sair da reprodução aleatória, pressione ■ novamente enquanto não está em execução. O indicador "RANDOM" no visor será desativado.

OBSERVAÇÃO

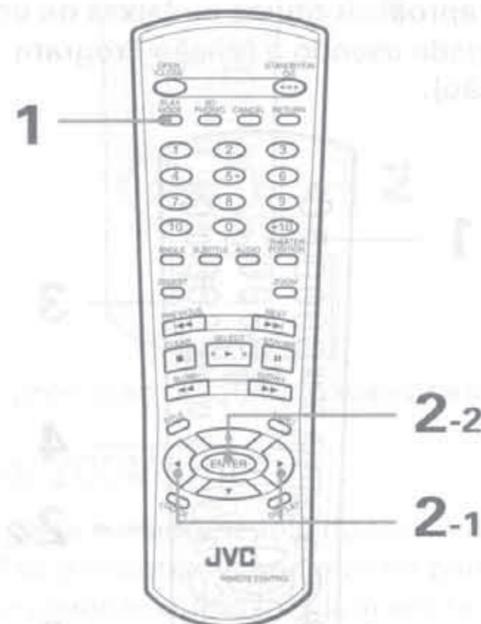
- Alguns discos de DVD VIDEO talvez não possam ser reproduzidos corretamente no modo aleatório.

Repetir a reprodução

Você pode repetir a reprodução do conteúdo da seleção atual ou de todos os discos (exceto DVD VIDEO). E também pode repetir a reprodução de um trecho.

Para repetir a seleção atual ou todas as faixas [REPEAT]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD



- Para DVD VIDEO: Durante a reprodução
- Para CD de áudio/ Video CD/SVCD: Em qualquer condição, exceto Reprodução de Video CD com PBC

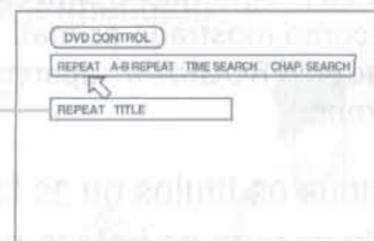
1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

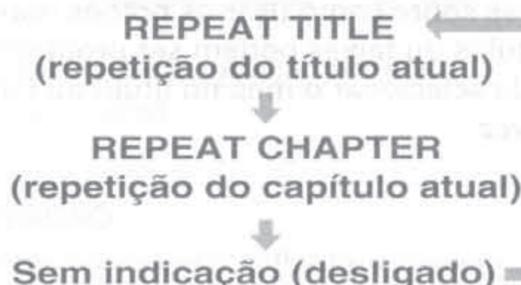
2 Use o CURSOR ◀▶ para ir até [REPEAT] e, em seguida, pressione ENTER.

Toda vez que você pressionar ENTER, o modo de repetição mudará, como indicado a seguir, dependendo do tipo de disco e do status do aparelho:

- Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO



Modo de repetição selecionado



• CD de áudio/Video CD/SVCD



Dicas

- Se você pressionar **■** no modo REPEAT ALL, o aparelho interromperá a reprodução, mas permanecerá no modo.
- Se você pressionar **■** no modo REPEAT1, TITLE REPEAT ou CHAPTER REPEAT, o aparelho interromperá a reprodução e sairá do modo.

• Para sair da reprodução repetida

Com **↔** apontado para [REPEAT], pressione ENTER repetidamente até o modo ser desativado.

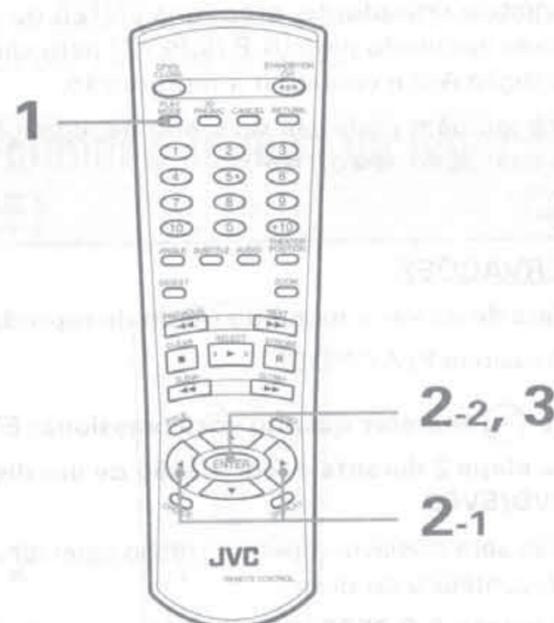
OBSERVAÇÕES

- Alguns discos de DVD VIDEO não permitem a repetição do título e/ou do capítulo.
- Alguns discos de DVD VIDEO interrompem automaticamente a reprodução no meio do disco.
- A função de reprodução repetida não pode ser usada em Video CDs/SVCD com a função PBC.
- Para desativar a tela do menu do modo de reprodução Pressione PLAY MODE.

Para repetir um trecho [A-B REPEAT]



Português



■ Durante a reprodução

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

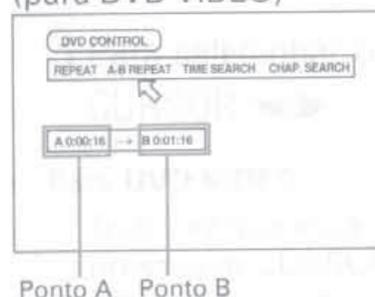
2 Use o CURSOR **↔** para ir até **↔** [A-B REPEAT] e, em seguida, pressione ENTER no início do trecho que você deseja repetir (ponto A).

Verifique se o modo REPEAT está desativado. Se um dos modos REPEAT estiver selecionado, não será possível mover-se até **↔** [A-B REPEAT].

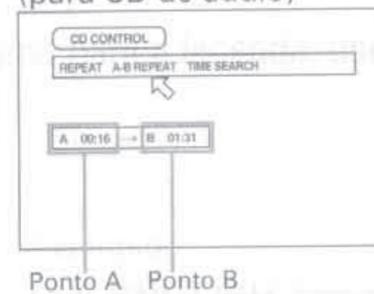
3 Pressione ENTER no fim do trecho que você deseja repetir (ponto B).

O aparelho localizará "A" e iniciará a reprodução repetida entre "A" e "B."

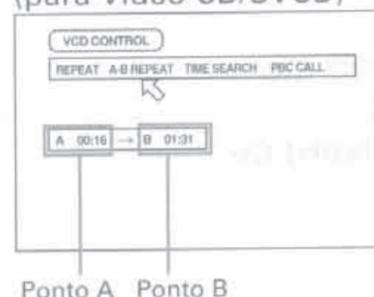
(para DVD VIDEO)



(para CD de áudio)



(para Video CD/SVCD)



Operações avançadas

• **Para sair da reprodução repetida de A-B**

Pressione ■. O aparelho interromperá a reprodução e sairá do modo de repetição A-B.

Dicas

- Durante a reprodução, pressione ENTER quando estiver apontado para [A-B REPEAT] para sair do modo de repetição A-B e continuar a reprodução.
- Você também pode sair do modo de repetição A-B pressionando ◀◀ ou ▶▶.

OBSERVAÇÕES

- **Para desativar o menu do modo de reprodução**
Pressione PLAY MODE.
- Se  aparecer quando você pressionar ENTER na etapa 2 durante a reprodução de um disco de DVD/SVCD
Não será possível repetir o trecho selecionado devido ao conteúdo do disco.
- **A função A-B REPEAT não pode ser usada durante a reprodução da programação.**

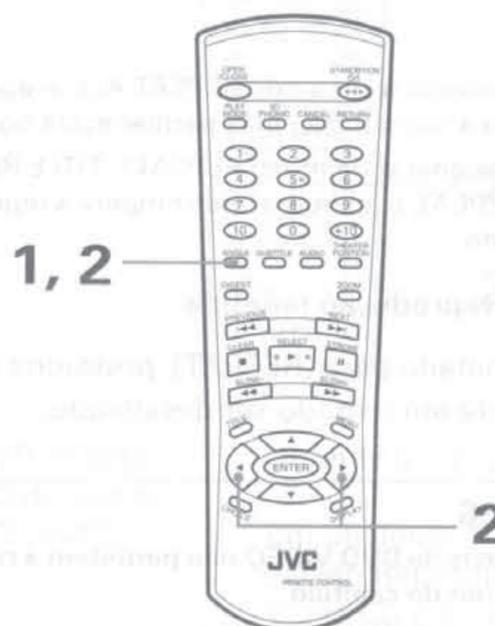
Selecionando a angulação de uma cena de DVD VIDEO

Você pode visualizar diversos ângulos de cenas se o disco de DVD VIDEO contiver trechos com "ângulos múltiplos", em que várias câmeras foram utilizadas para gravar a mesma cena.

Dicas

- No início de um trecho com "ângulos múltiplos",  aparecerá na tela da televisão.

Para selecionar a angulação de uma cena na tela normal [ANGLE]



■ Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO

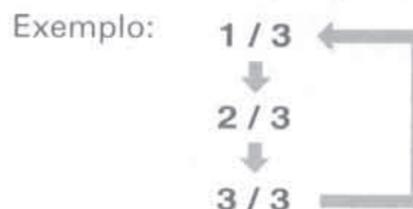
1 Pressione ANGLE.

A tela com seleções de ângulo será exibida.



2 Use ANGLE ou o CURSOR ◀/▶ para selecionar a angulação desejada.

Toda vez que você pressionar ANGLE ou o CURSOR ◀/▶, a angulação mudará.

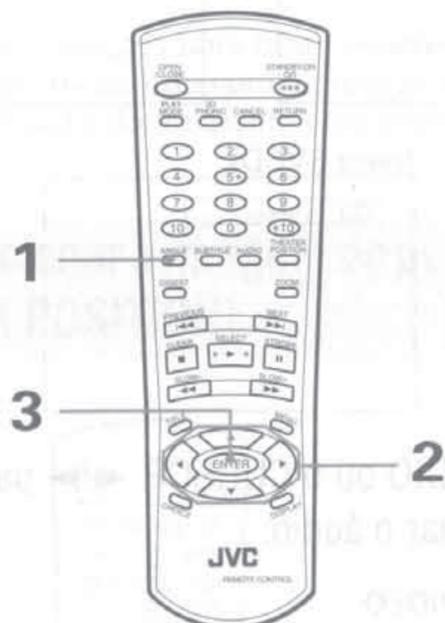


OBSERVAÇÕES

- A tela com seleções de ângulo desaparecerá automaticamente se você não alterar a angulação por 10 segundos.
- Para desativar a tela com seleções de ângulo manualmente, pressione ENTER.
- Quando  aparecer na tela da televisão
A cena atual não está gravada em vários ângulos.

Para selecionar uma angulação de cena na tela [ANGLE]

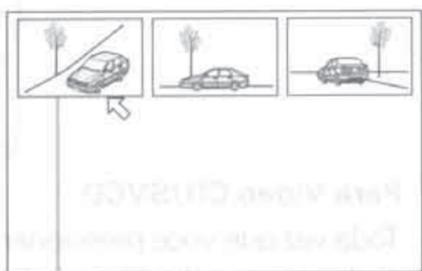
DVD VIDEO



■ Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO

1 Pressione e mantenha pressionado ANGLE por mais de 1 segundo.

Até nove ângulos de câmera gravados em um disco serão exibidos.



A angulação de câmera selecionada

2 Use o CURSOR ▲/▼/◀/▶ para selecionar a angulação desejada.

3 Pressione ENTER.

O aparelho iniciará a reprodução pela angulação selecionada na tela inteira.

OBSERVAÇÕES

- Quando aparecer na tela da televisão na etapa 1: A cena atual não está gravada em vários ângulos.
- Durante a operação descrita acima, o áudio fica desligado.

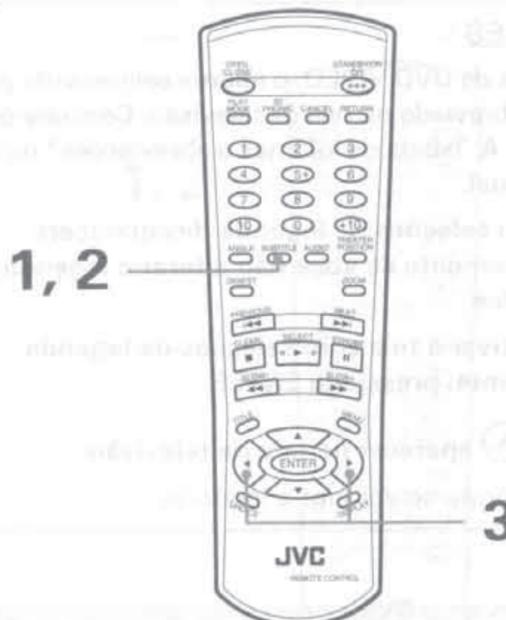
Alterando o idioma e o som

Para os discos de DVD VIDEO, você pode selecionar o idioma da legenda, assim como o idioma e o som do áudio incluídos em um disco. No caso dos Video CDs/SVCD, você pode selecionar o(s) canal(is) de áudio.

Português

Para selecionar o idioma da legenda [SUBTITLE]

DVD VIDEO Super VCD

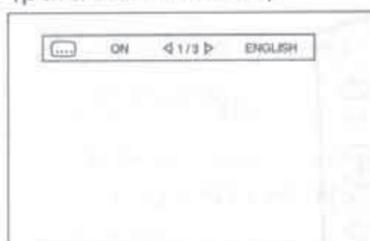


■ Durante a reprodução

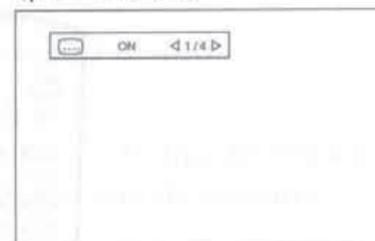
1 Pressione SUBTITLE.

A tela com seleções de legenda será exibida.

(para DVD VIDEO)



(para SVCD)



2 Para ativar ou desativar a legenda, pressione SUBTITLE.

3 Para selecionar o idioma para a legenda, use CURSOR ◀/▶.

• Para DVD VIDEO

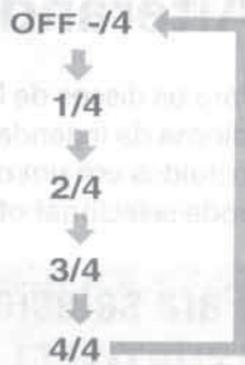
Toda vez que você pressionar CURSOR ◀/▶, o idioma da legenda mudará.

Exemplo:



• Para SVCD

Se você pressionar o CURSOR ◀/▶, poderá percorrer os quatro canais de legenda, como a seguir, independentemente de a legenda estar gravada ou não. Você também pode selecionar a legenda pressionando SUBTITLE.



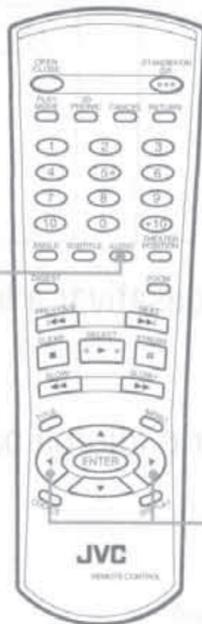
OBSERVAÇÕES

- Para discos de DVD VIDEO, o idioma selecionado pode aparecer abreviado na tela da televisão. Consulte o "Apêndice A: Tabela de idiomas e abreviações" no fim deste manual.
- A tela com seleções de legenda desaparecerá automaticamente se você não alterar a legenda por 10 segundos.
- Para desativar a tela com seleções de legenda manualmente, pressione ENTER.
- Quando  aparecer na tela da televisão: Você não pode selecionar a legenda.

Para alterar o idioma ou o som do áudio [AUDIO]



Com a seleção de AUDIO, você pode escolher o idioma dos filmes ou fazer um karaokê com ou sem os vocais.



1, 2

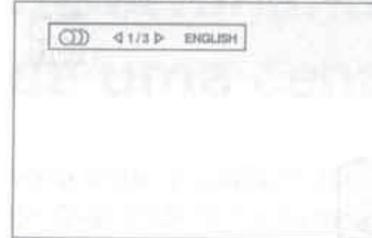
2

■ Durante a reprodução

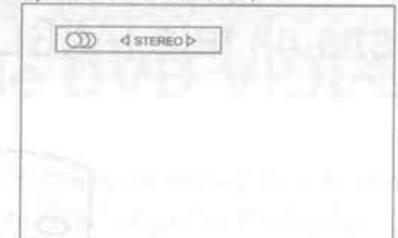
1 Pressione AUDIO.

A tela com seleções de áudio será exibida na tela da televisão.

(para DVD VIDEO)



(para Video CD)



(para SVCD)



2 Use AUDIO ou o CURSOR ◀/▶ para selecionar o áudio.

• Para DVD VIDEO

Toda vez que você pressionar AUDIO ou o CURSOR ◀/▶, o idioma ou som do áudio será alterado.

Exemplo:

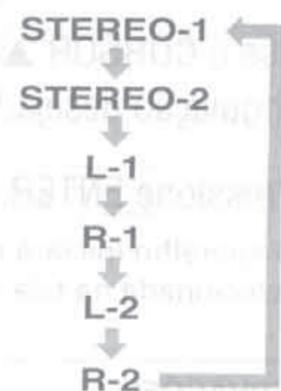
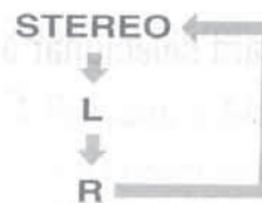


• Para Video CD/SVCD

Toda vez que você pressionar AUDIO ou o CURSOR ◀/▶, o áudio da reprodução será alterado da seguinte maneira.

(Video CD)

(SVCD)



OBSERVAÇÕES

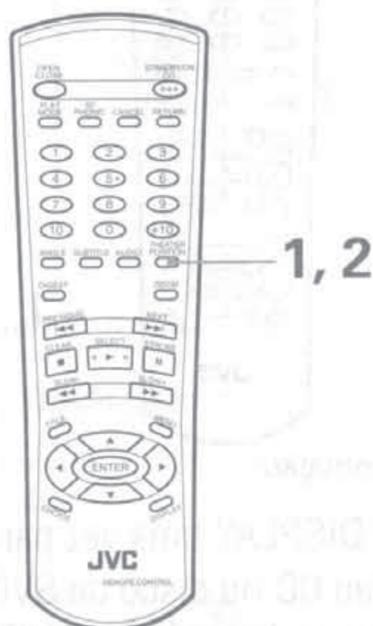
- Para discos de DVD VIDEO, o idioma selecionado pode aparecer abreviado na tela da televisão. Consulte o "Apêndice A: Tabela de idiomas e abreviações" no fim deste manual.
- A tela com seleções de áudio desaparecerá automaticamente se você não alterar o áudio por 10 segundos.
- Para desativar a tela com seleções de áudio manualmente, pressione ENTER.
- Quando  aparecer na tela da televisão (disco de DVD VIDEO): Você não pode selecionar o áudio.

Selecionando a imagem do personagem

Você tem quatro opções para fazer seleções da imagem do personagem de acordo com a programação de origem, iluminação do ambiente e/ou preferência pessoal.

Para selecionar a imagem do personagem [THEATER POSITION]

DVD VIDEO Video CD Super VCD



■ Durante a reprodução

1 Pressione THEATER POSITION.

O indicador de theater position será exibido na tela.

2 Selecione a posição de teatro usando THEATER POSITION.

Toda vez que você pressionar o botão THEATER POSITION, a imagem do personagem será alterada da seguinte maneira:



Imagem do personagem selecionado



"THEATER OFF" é a posição normal. Quanto maior o número, menor a ênfase na imagem do personagem.

OBSERVAÇÕES

- A tela com posição de teatro desaparecerá automaticamente se você não alterar a posição de teatro por 5 segundos.
- Para desativar a tela com posição de teatro manualmente, pressione ENTER.

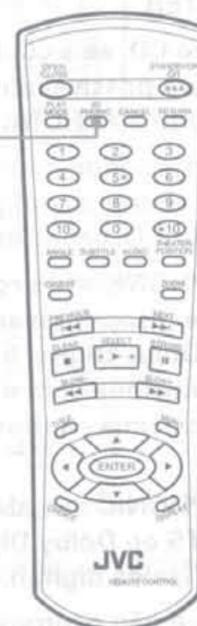
Utilizando som ambiente virtual

Português

Com a função 3D PHONIC, você pode obter um efeito simulado de som ambiente com o sistema estéreo.

Para simular som ambiente [3D PHONIC]

DVD VIDEO Audio CD Video CD Super VCD



■ Durante a reprodução

1 Pressione 3D PHONIC.

A tela 3D PHONIC será exibida.

2 Selecione o modo desejado usando 3D PHONIC.

Toda vez que você pressionar o botão 3D PHONIC, o modo 3D PHONIC será alterado da seguinte maneira:



Modo do efeito selecionado



• ACTION (Ação)

Adequado para filmes de ação e programas esportivos, no qual o som se movimenta dinamicamente.

• DRAMA (Interpretação)

Som natural e envolvente. Você pode assistir aos filmes de forma relaxada.

• THEATER (Teatro)

Efeitos sonoros incríveis, como se você estivesse em um grande teatro de Hollywood.

- * Quando você reproduz um disco de DVD VIDEO gravado em Dolby Digital que contenha mais de três canais, o modo ACTION não é exibido.

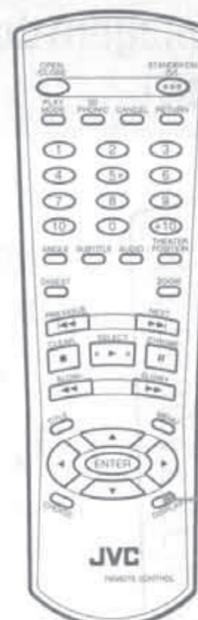
OBSERVAÇÕES

- A tela 3D Phonic desaparecerá automaticamente se você não alterar a opção de 3D PHONIC por 5 segundos.
- Para desativar a tela 3D PHONIC manualmente, pressione ENTER.
- Com um Video CD, se a configuração de áudio for L ou R, não será possível ativar a função 3D PHONIC (ou seja, o modo 3D PHONIC estará em OFF).
Por outro lado, quando a função 3D PHONIC estiver ativa, se você alterar a configuração de AUDIO para L ou R em STEREO, cancelará a função 3D PHONIC.
- A função 3D PHONIC atua corretamente durante a reprodução de discos gravados no formato Dolby Surround ou Dolby Digital 5.1-CH. Ela também funciona com a reprodução de discos diferentes dos acima citados, mas não produz o efeito correto.
- A função 3D PHONIC não afeta o sinal de fluxo de bits do sistema DTS ou Dolby Digital emitido pelo conector DIGITAL OUT (saída digital).
- O efeito sonoro não ocorrerá, mesmo que a opção 3D PHONIC seja pressionada, para o som de discos de DVD VIDEO gravados em PCM Linear.
- Quando você ativa a função 3D PHONIC, as configurações de DOWN MIX e COMPRESSION na página AUDIO da tela de preferências são desativadas.

Verificando o status

Você pode visualizar informações sobre disco/tempo, assim como o status das funções de DVD na televisão.

Para verificar informações sobre disco/tempo

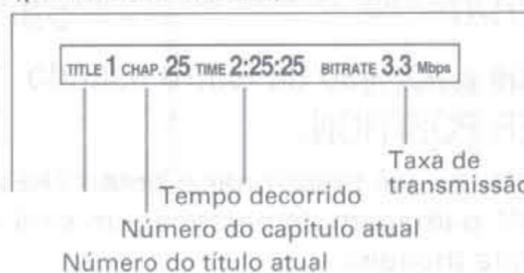


■ Durante a reprodução

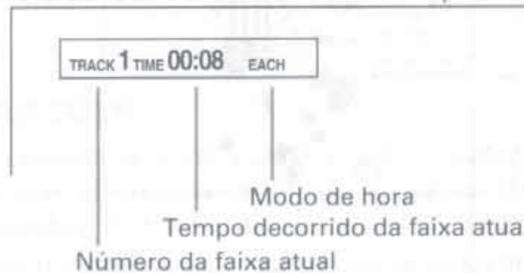
- 1 Pressione DISPLAY uma vez para um CD de áudio, Video CD ou disco de SVCD, ou duas vezes para um disco de DVD VIDEO.

A tela com informações de disco/tempo será exibida.

(para DVD VIDEO)



(para reprodução de CD de áudio, Video CD ou SVCD sem PBC)



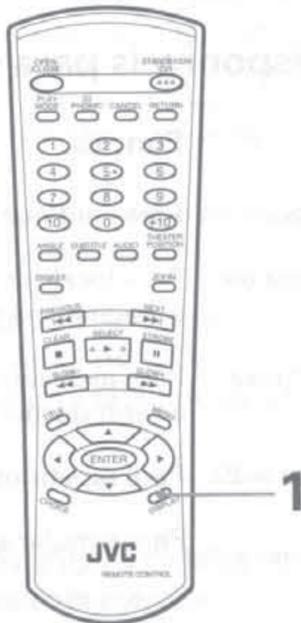
(para reprodução de Video CD/SVCD com PBC)



- **Para desativar a tela com informações de disco/tempo**
Pressione DISPLAY.

Para verificar o status da função de DVD

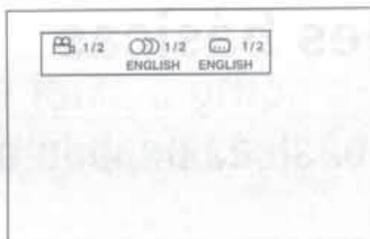
DVD VIDEO



- Durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO

1 Pressione DISPLAY.

A tela com o status da função de DVD será exibida na tela da televisão.



As seleções atuais de angulação de câmera, idioma de áudio e de legenda são exibidas.

- Para desativar a tela com o status da função de DVD Pressione DISPLAY duas vezes.

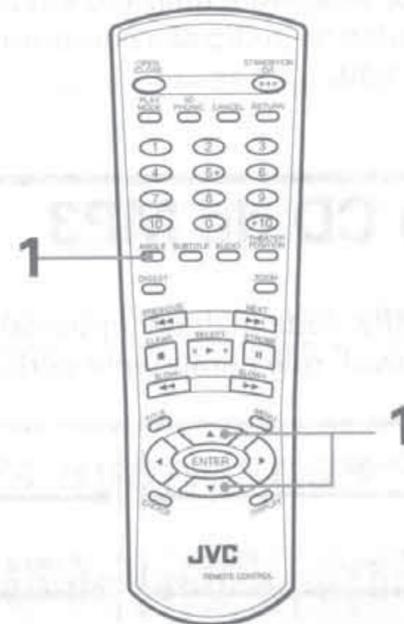


Para diminuir o brilho da tela

Português

Você pode diminuir o brilho da tela.

Diminuindo o brilho da tela



- Quando não houver um disco inserido ou enquanto não estiver em execução

1 Pressione o CURSOR ▼ enquanto mantém ANGLE pressionado.

Você pode definir um dos três níveis de brilho oferecidos. A cada pressionamento de botão, a tela escurece.

Para restaurar o brilho da tela, pressione o CURSOR ▲.

Reprodução de CD de MP3

Este aparelho pode reproduzir CDs gravados no formato MP3 (neste manual, esses discos serão denominados CD de MP3). As operações dos CDs de MP3 são semelhantes às dos CDs de áudio, embora haja algumas restrições e diferenças.

O que significa MP3?

MP3 é a abreviação de "MPEG1 Audio Layer 3". MPEG Audio é uma especificação de um sistema que comprime somente o áudio. Este método de compressão de imagem é utilizado em DVDs, Video CDs etc. Os dados de áudio são comprimidos em uma proporção de 1/10.

Sobre o CD de MP3

Em um CD de MP3, cada material (música) é gravado em uma faixa (arquivo), que geralmente pertence a um grupo (pasta).



Este aparelho pode reconhecer até 99 grupos e até 254 faixas por grupo. No entanto, o número de faixas a ser reproduzido em um disco é limitado, podendo chegar a até 1.023. O aparelho pára de reproduzir a partir da faixa de número 1.023, se houver, ignorando as faixas subseqüentes. Este aparelho também ignora qualquer arquivo que não esteja no formato MP3.

OBSERVAÇÕES para criar um CD de MP3 particular usando um disco CD-R/CD-RW:

- Selecione "ISO 9660" como o formato de disco.
- Não selecione a gravação de "multi-session" (sessões múltiplas).
- Finalize o disco.

OBSERVAÇÕES

- O aparelho não aceita discos gravados com o método "packet write" (gravação em pacotes).
- Se houver alguma faixa (arquivo) armazenada em um disco diretamente e que não pertença a um grupo (diretório), o aparelho reconhecerá essa faixa como pertencente a um grupo independente.
- O aparelho não gera sinais de áudio digitais a partir de DIGITAL OUT (saída digital) quando reproduz um CD de MP3.
- Este aparelho reproduz grupos/faixas em um CD de MP3 em ordem alfabética.

Por exemplo, se houver três grupos chamados [one], [two] e [three] em um disco, a ordem de reprodução será [one], [three] e [two]. O mesmo ocorre para a reprodução de faixas em um grupo.

Portanto, um CD de MP3 pode ser reproduzido seguindo uma ordem diferente da indicada no encarte.

Funções não disponíveis

Como descrito anteriormente, há algumas restrições para a reprodução de CDs de MP3.

Funções não disponíveis para discos de MP3

Nome da função	Função
Resume (continuação)	Para continuar a reprodução
Time search (pesquisa de tempo)	Para localizar uma posição específica na faixa atual
Manual search (pesquisa manual)	Para avançar ou retroceder a reprodução rapidamente
A-B repeat (repetição A-B)	Para repetir um trecho
3D phonic	Para simular som ambiente

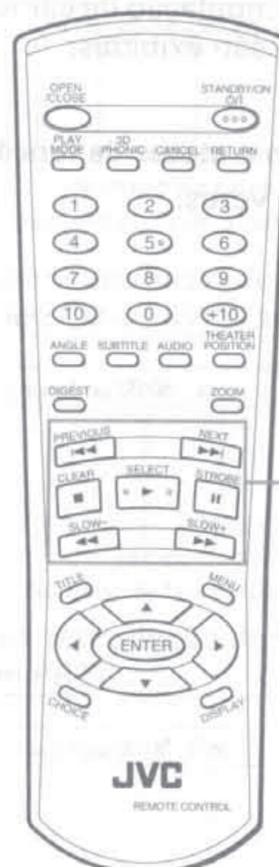
OBSERVAÇÕES

- Não é possível reproduzir faixas na ordem desejada (programada) ou aleatória, nem reproduzir uma faixa repetidamente.
- A função de proteção de tela não está ativa com CDs de MP3, nem com CDs de áudio.

Operações básicas

Operações básicas usando os botões de controle

MP3



Botões de controles básicos

A tabela mostra as principais funções dos botões de controle (consulte a página 37).

Como você pode ver, os botões ►, ■, || e ◀◀/▶▶ funcionam da mesma maneira com os CDs de áudio, embora os botões ◀◀/▶▶ funcionem de forma distinta.

Botões	Funções
	Inicia a reprodução
	Interrompe a reprodução completamente
	Interrompe a reprodução temporariamente (pausa)
	Pula uma faixa para frente ou para trás.
	Pula um grupo para frente ou para trás

* Você pode pular uma faixa em um grupo. Para pular para a primeira faixa do próximo grupo, pressione quando a última faixa do grupo atual estiver selecionada.

OBSERVAÇÕES

- Os números do grupo e da faixa atual são exibidos no visor da seguinte maneira.



- Você não pode avançar ou retroceder a reprodução de um disco MP3 rapidamente.

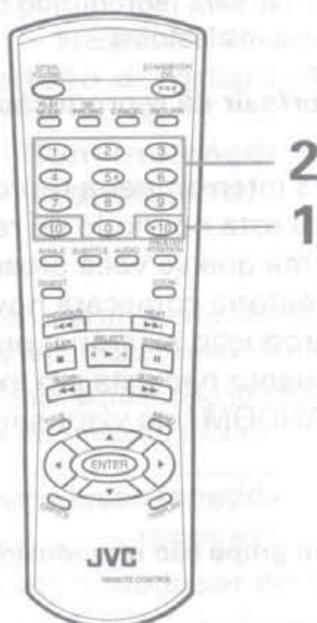
Seleção de faixa e grupo usando os botões numéricos MP3

Enquanto não estiver em execução, você poderá selecionar um grupo a ser reproduzido. Durante a reprodução, você pode selecionar uma faixa do grupo atual a ser reproduzida.

Como selecionar uma faixa ou um grupo:

O mesmo método para selecionar uma faixa em um CD de áudio pode ser aplicado para seleção de um grupo ou faixa em um CD de MP3, exceto no caso de uma faixa de três dígitos.

Para selecionar uma faixa de três dígitos (faixa 100 ou superior), siga o procedimento abaixo.



1 Mantenha pressionado o botão +10 por dois segundos ou mais.

"- -" será exibido no visor mostrando que você pode inserir um número de três dígitos diretamente.

2 Use os botões numéricos (de 0 a 9) para especificar o número da faixa desejada diretamente.

Exemplo:

Para selecionar a faixa 254 : pressione 2, 5 e 4.

Dicas

- Você também pode selecionar uma faixa de um ou dois dígitos usando esse método.

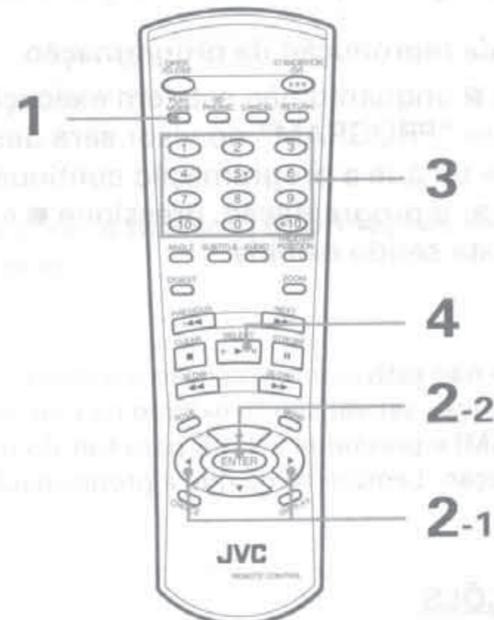
Exemplo:

- Para selecionar a faixa 5, pressione 0, 0 e 5.
- Para selecionar a faixa 25, pressione 0, 2 e 5.

Funções avançadas

Reprodução de programação MP3

Você pode reproduzir grupos de um CD de MP3 na ordem desejada.

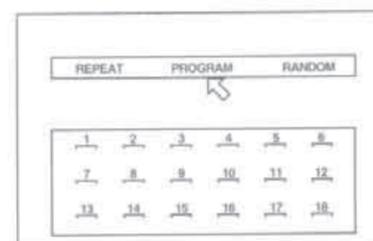


Enquanto não estiver em execução

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

2 Use o CURSOR para ir até [PROGRAM] e pressione ENTER.



A tabela da programação será exibida na barra de menus (como acima). O indicador "PROGRAM" aparecerá no visor do painel frontal.

3 Especifique os grupos na ordem desejada usando os botões numéricos.

Consulte a 11 para obter informações detalhadas sobre como usar os botões numéricos. Podem ser programados até 18 grupos. Você pode selecionar o mesmo grupo mais de uma vez.

REPEAT		PROGRAM		RANDOM	
1	2	1	2	1	2
3	4	3	4	3	4
5	6	5	6	5	6
7	8	7	8	7	8
9	10	9	10	9	10
11	12	11	12	11	12
13	14	13	14	13	14
15	16	15	16	15	16
17	18	17	18	17	18

O número do grupo programado é exibido abaixo de cada número da programação.

- **Se você especificar uma seleção incorreta**
Pressione CANCEL. A última seleção programada será apagada.
- **Para apagar a programação**
Pressione ■.

4 Pressione ► para iniciar a reprodução da programação.

Quando a reprodução de todos os grupos programados estiver concluída, o aparelho parará, mas a programação continuará gravada.

- **Para sair da reprodução da programação**
Pressione ■ enquanto não está em execução. O indicador "PROGRAM" no visor será desativado. Lembre-se de que a programação continua gravada. Para apagar a programação, pressione ■ enquanto a tabela está sendo exibida.

Dicas

- Enquanto não estiver em execução e o menu do modo de reprodução estiver sendo exibido na tela, vá ↩ até [PROGRAM] e pressione ENTER para sair do modo de programação. Lembre-se de que a programação continua gravada.

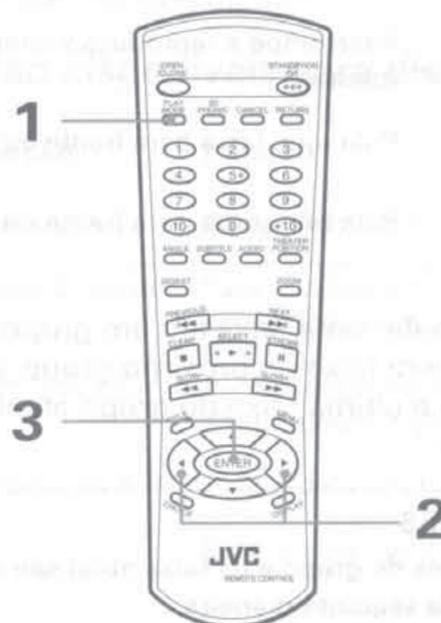
OBSERVAÇÕES

- Você não pode reproduzir faixas de um grupo na ordem desejada.
- Se você pressionar PLAY MODE durante a reprodução da programação, a tabela será exibida na tela da televisão e o número da programação atual será indicado em amarelo.

Reprodução aleatória

MP3

Você pode reproduzir grupos de um CD de MP3 em ordem aleatória.

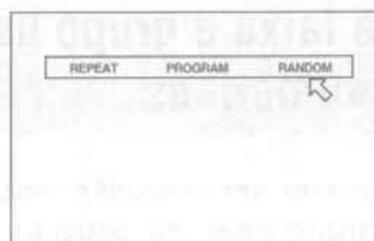


- Enquanto não estiver em execução

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

2 Use o CURSOR ◀/▶ para ir até [RANDOM].



3 Pressione ENTER.

O aparelho iniciará a reprodução aleatória. O indicador "RANDOM" aparecerá no visor do painel frontal. Depois de reproduzir todos os grupos do disco, a reprodução aleatória é encerrada.

Dicas

- O mesmo grupo não será reproduzido mais de uma vez durante a reprodução aleatória.
- **Para interromper/sair da reprodução aleatória no meio**
Pressione ■ para interromper a reprodução. O aparelho ainda está no modo de reprodução aleatória, de forma que se você pressionar ►, a reprodução aleatória começará novamente. Para sair da reprodução aleatória, pressione ■ novamente enquanto não está em execução. O indicador "RANDOM" no visor será desativado.

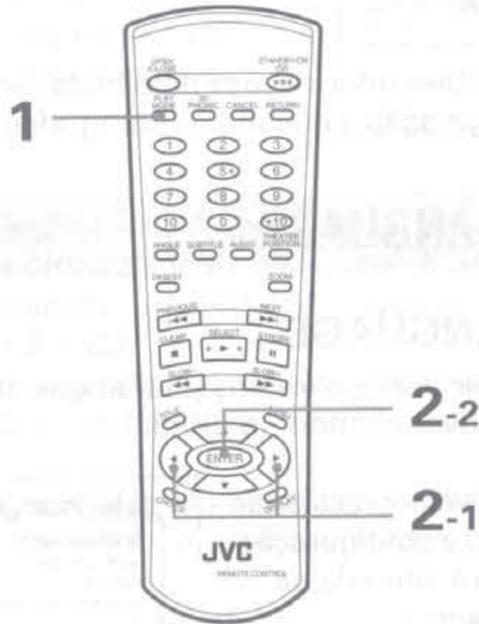
OBSERVAÇÕES

- As faixas de um grupo são reproduzidas na ordem normal.
- Pressione o botão ◀◀/▶▶ durante a reprodução aleatória para pular uma faixa para frente ou para trás.

Repetir a reprodução

MP3

Você pode repetir a reprodução do grupo atual ou de todos os grupos.



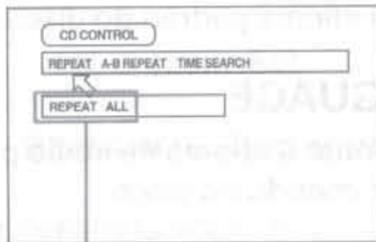
- Durante a reprodução ou quando não estiver em execução

1 Pressione PLAY MODE.

O menu do modo de reprodução será exibido na tela da televisão.

2 Use o CURSOR ◀▶ para ir até [REPEAT] e, em seguida, pressione ENTER.

Toda vez que você pressionar ENTER, o modo de repetição mudará, como indicado a seguir, dependendo do tipo de disco e do estado do aparelho:



Modo de repetição selecionado



Dicas

- Se você pressionar ■ no modo REPEAT ALL, o aparelho interromperá a reprodução, mas permanecerá no modo.
- Se você pressionar ■ no modo REPEAT1, o aparelho interromperá a reprodução e sairá do modo.
- **Para sair da reprodução repetida**
Com [REPEAT] apontado para [REPEAT], pressione ENTER repetidamente até o modo ser desativado.

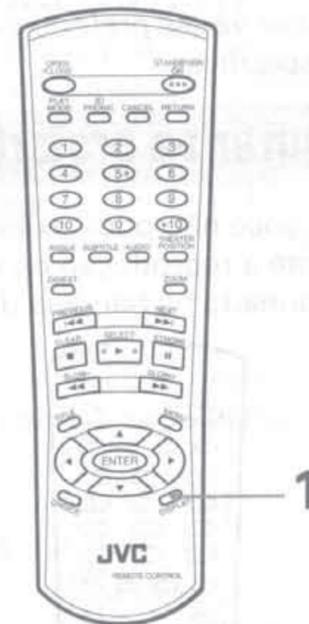
OBSERVAÇÃO

- Para desativar a tela do menu do modo de reprodução Pressione PLAY MODE.

Informações sobre disco/tempo

MP3

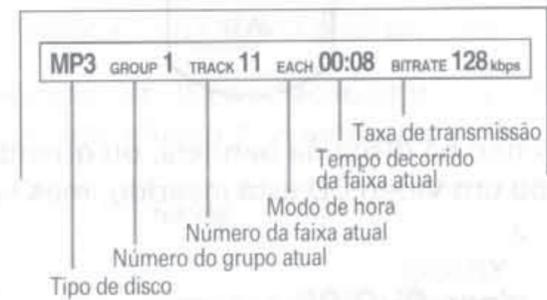
Português



- Durante a reprodução

1 Pressione DISPLAY.

A tela com informações de disco/tempo será exibida.



- **Para desativar a tela com informações de disco/tempo**
Pressione DISPLAY.

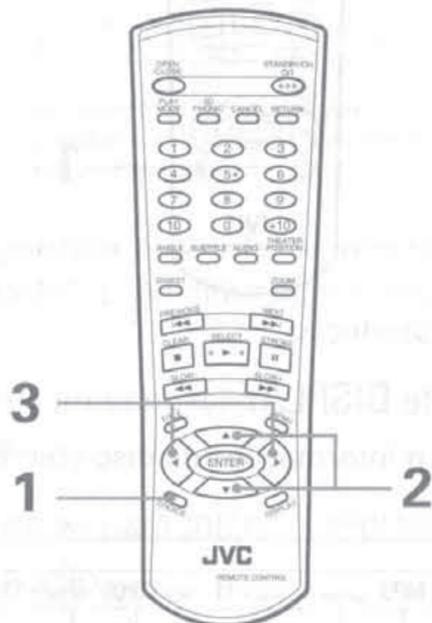
Reprodução de CD de MP3

Selecionando preferências

Você pode configurar várias preferências de reprodução em quatro telas específicas.

Como configurar as preferências

Lembre-se de que você não pode exibir uma tela de preferências durante a reprodução ou quando há um CD de áudio posicionado na bandeja de discos.



- Quando não há disco na bandeja, ou quando um DVD VIDEO ou um Video CD está inserido, mas não está em execução.

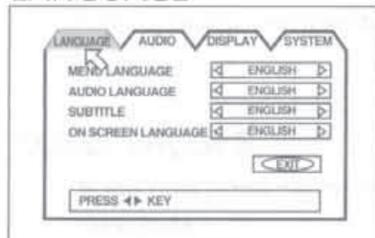
1 Pressione CHOICE.

Uma das páginas de preferências aparecerá na tela da televisão.

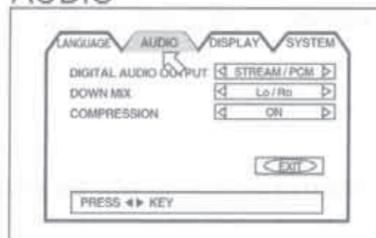
Há quatro páginas de preferências: LANGUAGE, AUDIO, DISPLAY e SYSTEM. Para virar a página,

aponte para a divisão desejada usando o CURSOR e pressione o CURSOR para selecionar o item que deseja configurar usando o CURSOR.

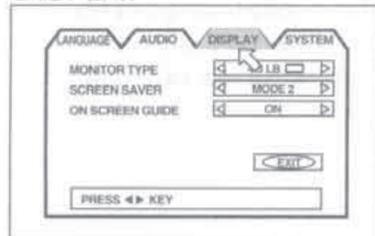
LANGUAGE



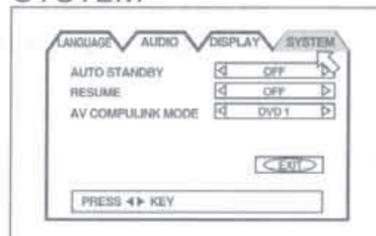
AUDIO



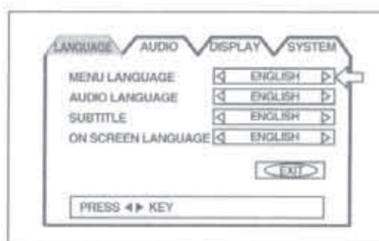
DISPLAY



SYSTEM



2 Aponte para selecionar o item que deseja configurar usando o CURSOR.



3 Pressione o CURSOR para selecionar a configuração desejada.

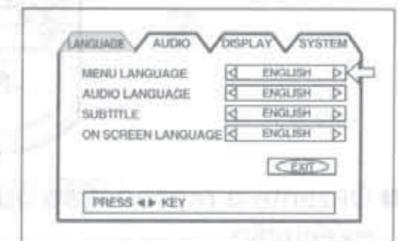
- Para desativar a tela de preferências, pressione CHOICE ou aponte para [EXIT] e pressione ENTER.
- Para obter informações detalhadas sobre cada configuração, consulte os parágrafos abaixo:

Página LANGUAGE

MENU LANGUAGE

Você pode selecionar o idioma padrão que será exibido na tela, se estiver contido no disco.

Toda vez que você pressionar o CURSOR, a configuração de idioma será alterada na seguinte ordem:



ENGLISH (inglês) → SPANISH (espanhol) → FRENCH (francês) → CHINESE (chinês) → GERMAN (alemão) → ITALIAN (italiano) → JAPANESE (japonês) → código de idioma de AA a ZU

(Consulte o "Apêndice A: Tabela de idiomas e abreviações" no fim deste manual.)

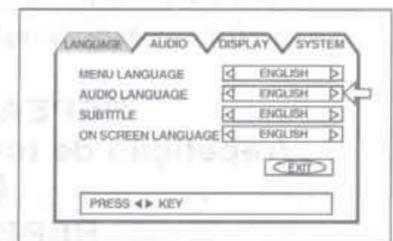
Pressione o CURSOR para alterar a configuração de idioma em ordem inversa à exibida acima.

- * Se o idioma selecionado não estiver gravado, será exibido o idioma padrão do disco.

AUDIO LANGUAGE

Você pode selecionar o idioma de áudio padrão que será usado, se estiver contido no disco.

Toda vez que você pressionar o CURSOR, a configuração de idioma será alterada na seguinte ordem:



ENGLISH (inglês) → SPANISH (espanhol) → FRENCH (francês) → CHINESE (chinês) → GERMAN (alemão) → ITALIAN (italiano) → JAPANESE (japonês) → código de idioma de AA a ZU

(Consulte o "Apêndice A: Tabela de idiomas e abreviações" no fim deste manual.)

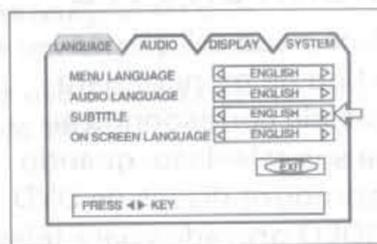
Pressione o CURSOR para alterar a configuração de idioma em ordem inversa à exibida acima.

- * Se o idioma selecionado não estiver gravado, será usado o idioma padrão de áudio do disco.

SUBTITLE

Você pode selecionar o idioma de legenda padrão que será exibido, se estiver contido no disco.

Toda vez que você pressionar o CURSOR ►, a configuração de idioma será alterada na seguinte ordem:



ENGLISH (inglês) → SPANISH (espanhol) → FRENCH (francês) → CHINESE (chinês) → GERMAN (alemão) → ITALIAN (italiano) → JAPANESE (japonês) → código de idioma de AA a ZU

(Consulte o "Apêndice A: Tabela de idiomas e abreviações" no fim deste manual.)

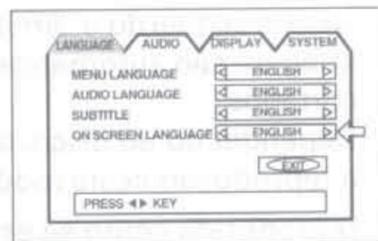
Pressione o CURSOR ◀ para alterar a configuração de idioma em ordem inversa à exibida acima.

* Se o idioma selecionado não estiver gravado, será exibido o idioma de legenda padrão do disco.

ON SCREEN LANGUAGE

Você pode selecionar o idioma das instruções a serem exibidas na tela.

Toda vez que você pressionar o CURSOR ►, a configuração de idioma será alterada da seguinte maneira:



Inglês	ON SCREEN LANGUAGE ◀ ENGLISH ▶
Chinês	说明字幕 ◀ 中国语 ▶
Espanhol	IDIOMA EN PANTALLA ◀ ESPAÑOL ▶

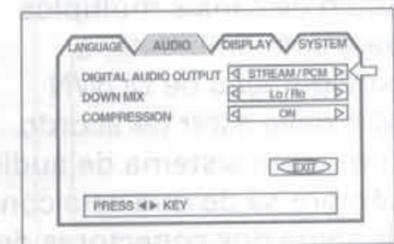
Pressione o CURSOR ◀ para alterar a configuração de idioma em ordem inversa à exibida acima.



Página AUDIO

DIGITAL AUDIO OUTPUT

Para conectar a saída digital do aparelho a um dispositivo externo equipado com entrada digital, este item deve ser configurado corretamente.



- PCM ONLY**
 Quando você conecta o conector DIGITAL OUT (saída digital) do aparelho à entrada PCM linear de outro equipamento.
- STREAM/PCM**
 Quando você faz a conexão com a entrada digital de um amplificador em um decodificador interno de canais múltiplos DTS, Dolby Digital ou MPEG.
- DOLBY DIGITAL/PCM**
 Quando você faz a conexão com a entrada digital de um decodificador Dolby Digital ou um amplificador com decodificador Dolby Digital interno.

O gráfico abaixo mostra a relação entre os tipos de discos de reprodução e os sinais de saída.

Discos de reprodução	Saída		
	STREAM/PCM	DOLBY DIGITAL/PCM	PCM ONLY
DVD com 48 kHz, PCM linear de 16 bits	48 kHz, PCM linear de 16 bits	←	←
DVD com 48 kHz, PCM linear de 20/24 bits	48 kHz, PCM linear de 20/24 bits	←	←
DVD com 96 kHz, PCM linear	Sem saída	←	←
DVD com DTS	Fluxo de bits DTS	Sem saída	←
DVD com Dolby Digital	Fluxo de bits Dolby Digital	←	48 kHz, PCM linear de 16 bits
DVD com canais múltiplos MPEG	Fluxo de bits MPEG	48 kHz, PCM linear de 16 bits	←
Video CD/SVCD	44,1 kHz, PCM linear de 16 bits	←	←
CD de áudio	48 kHz, PCM linear de 16 bits	←	←
CD de áudio com DTS	Fluxo de bits DTS	←	←
CD de MP3	Sem saída	←	←

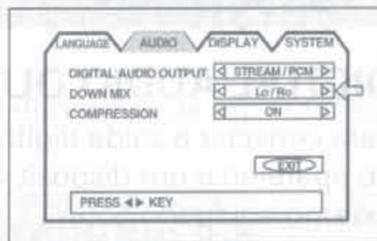
OBSERVAÇÕES

- O aparelho não possui a função de decodificação DTS.
- Durante a execução de um disco de DVD VIDEO ou CD de áudio com DTS, use um decodificador DTS para obter os sinais corretos dos alto-falantes. Nunca use os conectores de saída analógica do aparelho, pois eles geram sinais incorretos que poderão danificar os alto-falantes.
- Se você conectar as saídas analógicas e digitais simultaneamente, selecione a fonte do amplificador corretamente ou configure como mínimo o controle de nível do amplificador conectado às saídas analógicas.

DOWN MIX

Para reproduzir corretamente um disco de DVD VIDEO gravado com áudio de canais múltiplos para som ambiente, a configuração de DOWN MIX deve estar de acordo com o seu sistema de áudio.

Lembre-se de que esta configuração afeta o sinal de saída dos conectores de saída AUDIO (DIGITAL e ANALOG) durante a reprodução de um disco de DVD VIDEO gravado com áudio de múltiplos canais para som ambiente.



- **Lt/Rt**

Quando você utiliza áudio para som ambiente de canais múltiplos conectando a saída de áudio do aparelho (geralmente a saída DIGITAL) a um decodificador de som ambiente.

- **Lo/Ro**

Quando você utiliza áudio estéreo convencional de dois canais conectando a saída de áudio do aparelho a um amplificador/receptor ou a uma televisão, ou quando você duplica o áudio de um disco DVD VIDEO gravado com áudio para som ambiente em discos MD, cassetes e outros.

OBSERVAÇÕES

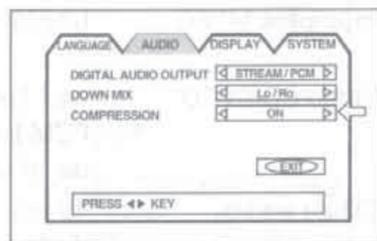
- A função DOWN MIX não pode ser utilizada quando a função 3D PHONIC está ativada.
- A configuração de DOWN MIX não afeta sinais de fluxo de bits MPEG ou Dolby Digital emitidos pela saída digital (DIGITAL OUT).

Para aproveitar o efeito produzido por DOWN MIX pela saída digital durante a reprodução de um disco gravado com o formato de canais múltiplos MPEG ou Dolby Digital, configure "DIGITAL AUDIO OUTPUT" como "PCM ONLY" (consulte a página 41).

- Durante a reprodução de um disco gravado com DTS, não é possível obter o efeito produzido pela função DOWN MIX a partir das saídas DIGITAL e ANALOG.

COMPRESSION

Se necessário, você pode compactar o intervalo dinâmico do som. Com esta função, você pode ouvir o som em um volume mais baixo.



- **ON**

O áudio é reproduzido com o intervalo dinâmico compactado.

- **OFF**

O áudio é reproduzido como foi gravado.

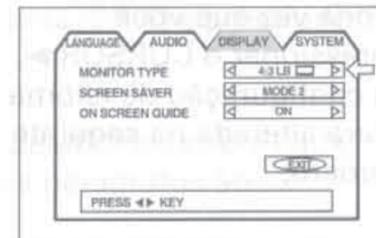
OBSERVAÇÕES

- A função Compression (compactação) pode ser utilizada apenas durante a reprodução de um disco gravado com DOLBY DIGITAL 1CH ou 2CH. A configuração não será efetivada em outros discos.
- A função Compression não atua quando a função 3D PHONIC está ativada.

Página DISPLAY

MONITOR TYPE

Você pode selecionar o tipo de monitor para que ele corresponda ao de sua televisão, quando reproduzir discos de DVD VIDEO gravados para telas grandes.



- **4:3 LB** (conversão Letter Box)

Quando você conecta uma televisão normal ao aparelho. Quando você reproduz uma imagem ampla gravada em um disco de DVD VIDEO, a imagem é exibida com faixas ao longo das margens superior e inferior da tela.



- **4:3 PS** (conversão Pan Scan)

Quando você conecta uma televisão normal ao aparelho. Quando você reproduz uma imagem ampla gravada em um disco de DVD VIDEO, os cantos esquerdo e direito da imagem são automaticamente cortados.



Dependendo do disco, talvez não seja possível efetuar a reprodução neste modo. Nesse caso, a imagem será reproduzida como se estivesse no modo 4:3 LB .

- **16:9 WIDE** (Wide Television screen)

Quando você conecta uma televisão com tela ampliada ao aparelho.



SCREEN SAVER

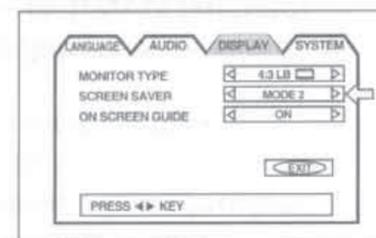
A tela do monitor da televisão pode ficar superaquecida se uma imagem estática ficar em exibição por longo tempo. Para evitar essa situação, o aparelho ativa automaticamente a função de proteção de tela se uma instrução na tela ou um menu ficar em exibição por mais de 5 minutos.

- **MODE 1**

A imagem atual fica escura.

- **MODE 2**

A imagem do "protetor de tela" e seu brilho são alterados.



- **OFF**

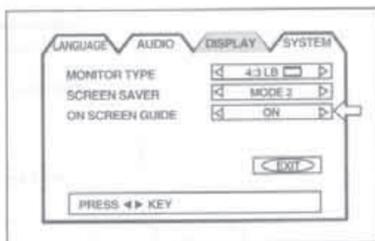
A função de proteção de tela é desativada.

OBSERVAÇÕES

- A tela do monitor de um projetor ou televisão fica superaquecida facilmente se o modo de proteção de tela estiver desativado e uma imagem estática permanecer em exibição por um longo período.
- A função de proteção de tela não é ativada quando o disco selecionado é um CD de áudio.

ON SCREEN GUIDE

O aparelho pode exibir caracteres ou ícones de tela sobre a imagem, que mostram o que está acontecendo com o disco ou o aparelho.



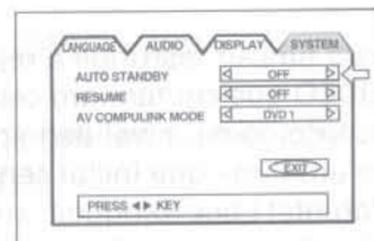
- **ON**
O ícone de tela será exibido.
- **OFF**
O ícone de tela não será exibido.
Exemplos de caracteres ou ícones de tela:



Página SYSTEM

AUTO STANDBY

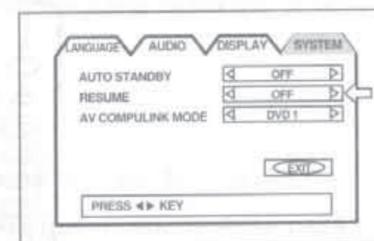
Quando o aparelho fica parado por mais de 30 ou 60 minutos, ele entra automaticamente no modo de espera (standby).



- **60**
O tempo é configurado em 60 minutos.
- **30**
O tempo é configurado em 30 minutos.
- **OFF**
A função de espera automática é desativada.

RESUME

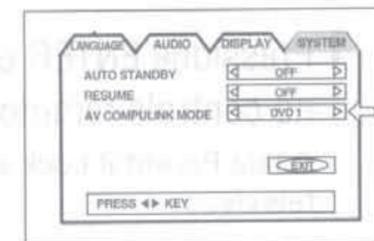
Você pode definir a função Resume (continuação) como ativada ou desativada. Consulte a página 20.



- **ON**
Pressione ► quando o aparelho não estiver em execução ou no modo de espera para iniciar a reprodução a partir do ponto de continuação se ele foi memorizado.
- **OFF**
Pressione ► enquanto não estiver em execução ou no modo de espera para iniciar a reprodução a partir do início do disco.

AV COMPULINK MODE

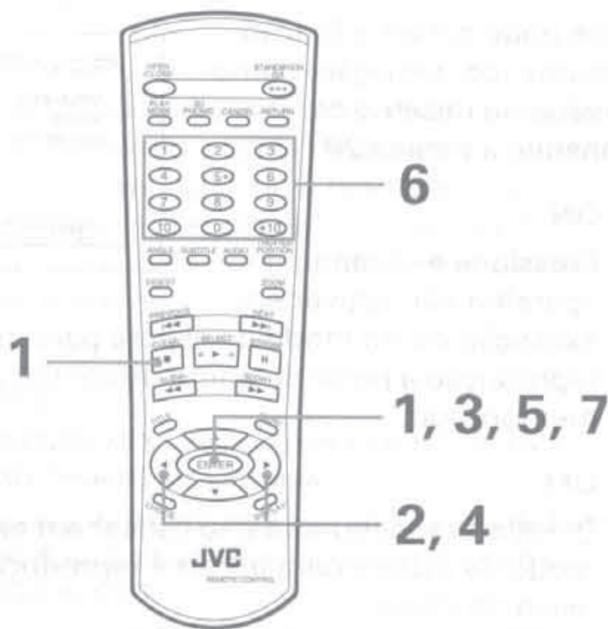
Se você usar o sistema AV Compulink, configure este item corretamente. Selecione uma das três opções: "DVD1," "DVD2" e "DVD3" de acordo com o equipamento a ser conectado. Consulte a página 47.



Limitando o uso pelas crianças

Esta função restringe a reprodução de discos de DVD VIDEO que contenham cenas violentas (e outras), de acordo com o nível definido pelo usuário. Por exemplo, se um filme que inclui cenas violentas aceita o recurso Parental Lock (bloqueio seletivo), tais cenas, que você não deseja que sejam vistas pelas crianças, poderão ser cortadas ou substituídas por outras.

Para definir o bloqueio seletivo pela primeira vez [PARENTAL LOCK]



■ Enquanto o disco de DVD VIDEO não está em execução ou não há disco inserido

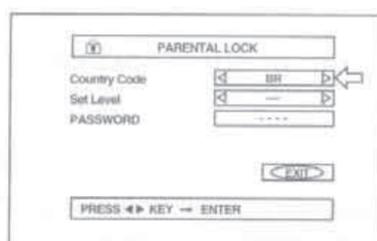
1 Pressione ENTER e mantenha pressionado no controle remoto.

A tela Parental Lock será exibida na tela da televisão.

← aponta para o código de país [Country Code].

2 Enquanto ← aponta para [Country Code], use o CURSOR ←/→ para selecionar o código de país.

Selecione o código de país cujos padrões foram aplicados ao disco de DVD VIDEO. Consulte o "Apêndice B: Lista de códigos de país para a função Parental Lock".



3 Pressione ENTER.

← aponta para o nível a ser definido [Set Level].

4 Enquanto ← aponta para [Set Level], use o CURSOR ←/→ para selecionar o nível de bloqueio seletivo.



Toda vez que você pressionar o CURSOR ←/→, o nível de bloqueio será alterado da seguinte maneira:



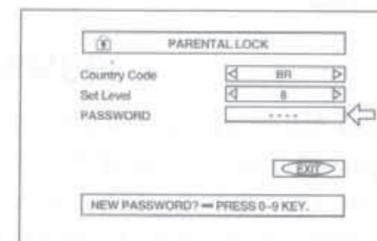
Dicas

- "1" é o nível mais restrito. "-" significa que não há restrição. Os discos cuja classificação fica acima do nível selecionado são bloqueados.

5 Pressione ENTER.

← aponta para a senha [PASSWORD].

6 Digite uma senha de 4 dígitos usando os botões numéricos (0 a 9).



7 Pressione ENTER.

O nível de bloqueio e a senha foram configurados.

← aponta para [EXIT] para sair.

Pressione ENTER novamente para retornar à tela de abertura.

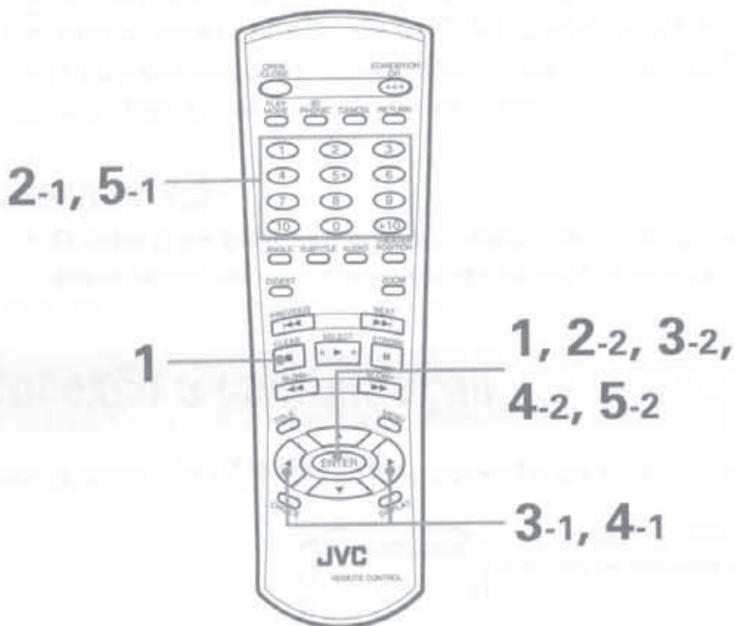
Dicas

- Se você desejar mudar a senha digitada na etapa 6 acima, redigite uma outra senha antes de pressionar ENTER.

Para alterar as configurações [PARENTAL LOCK]

DVD VIDEO

Você pode alterar as configurações do bloqueio seletivo posteriormente.

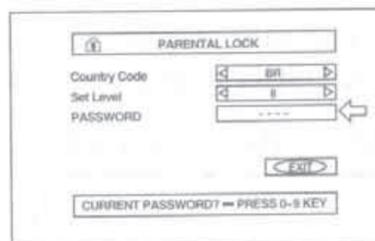


■ Enquanto o disco de DVD VIDEO não está em execução ou não há disco inserido

1 Pressione ENTER e mantenha pressionado ■ no controle remoto.

A tela Parental Lock será exibida na televisão.

← aponta para a senha [PASSWORD].



2 Digite uma senha de 4 dígitos usando os botões numéricos (0 a 9) e pressione ENTER.

← aponta para o código de país [Country Code] se você digitar a senha correta.

Se a senha estiver errada, será exibida uma mensagem como "WRONG! RETRY..." na tela da televisão e você não poderá ir para a próxima etapa.

3 Para alterar o código de país, use o CURSOR ◀▶ para selecionar o código de país e pressione ENTER.

← aponta para o nível a ser definido [Set Level].

Quando você altera o código de país, deve selecionar o nível de bloqueio seletivo.

4 Para alterar o nível, use o CURSOR ◀▶ para selecionar o nível desejado enquanto aponta para [Set Level] e, em seguida, pressione ENTER.

← aponta para a senha [PASSWORD].

5 Digite a senha usando os botões numéricos (0 a 9) e pressione ENTER.

← aponta para [EXIT] para sair.

A senha digitada na etapa anterior se torna a nova senha. Se você não alterar a senha, digite a mesma senha da etapa 2.

Mesmo que você queira alterar apenas o código de país e/ou o nível de bloqueio, não se esqueça de digitar a senha após efetuar a alteração.

Se não fizer isso, o novo código de país e/ou o bloqueio seletivo não serão efetivados.

Pressione ENTER novamente para retornar à tela de abertura.

OBSERVAÇÕES

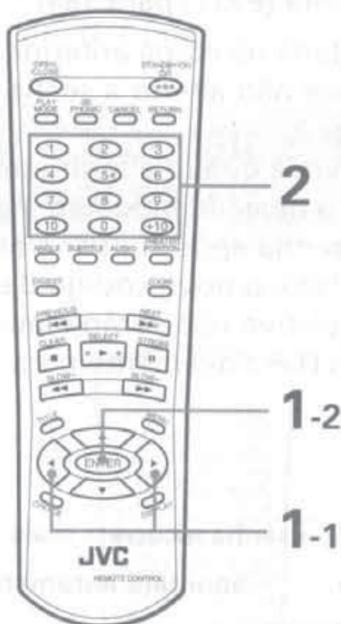
- Se você digitar a senha incorreta mais de 3 vezes na etapa 2 acima, ← apontará automaticamente para [EXIT] e o CURSOR ▲/▼ não funcionará.
- Se você esquecer a senha da etapa 2 Digite "8888".

Português

Configurações iniciais

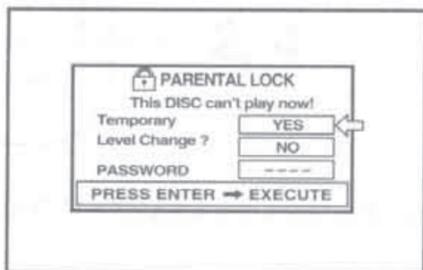
Para liberar o bloqueio seletivo temporariamente [PARENTAL LOCK] DVD VIDEO

Se você configurar o nível de bloqueio mais restrito, alguns discos talvez não sejam reproduzidos. Quando você digitar um disco desse tipo e tentar reproduzi-lo, será exibida uma tela da função Parental Lock na televisão perguntando se você deseja que o bloqueio seja liberado temporariamente ou não.



1 Use o CURSOR ▲/▼ para apontar para [YES] e, em seguida, pressione ENTER.

← aponta para o campo PASSWORD (senha).
Ao selecionar [NO], pressione OPEN/CLOSE para remover o disco.



2 Digite uma senha de 4 dígitos usando os botões numéricos (0 a 9).

Se a senha estiver errada, será exibida uma mensagem como "WRONG! RETRY" na tela da televisão.

Digite a senha correta.

O bloqueio seletivo será liberado e o aparelho iniciará a reprodução.

OBSERVAÇÃO

- Se você digitar a senha incorreta mais de 3 vezes na etapa 2 acima, ← apontará automaticamente para [NO] e o CURSOR ▲/▼ não funcionará.

Sistema de controle remoto AV COMPU LINK

O sistema JVC AV COMPU LINK permite que você opere os recursos de vídeo ou áudio com bastante simplicidade.

Se o seu aparelho de vídeo/áudio (como aparelhos de DVD, CD e videocassete) e a televisão e/ou o amplificador/receptor aceitam o sistema JVC AV COMPU LINK e estão conectados ao(s) cabo(s) de JVC AV COMPU LINK, basta iniciar o aparelho e todas as configurações necessárias da televisão e/ou amplificador/receptor para a reprodução serão estabelecidas automaticamente.

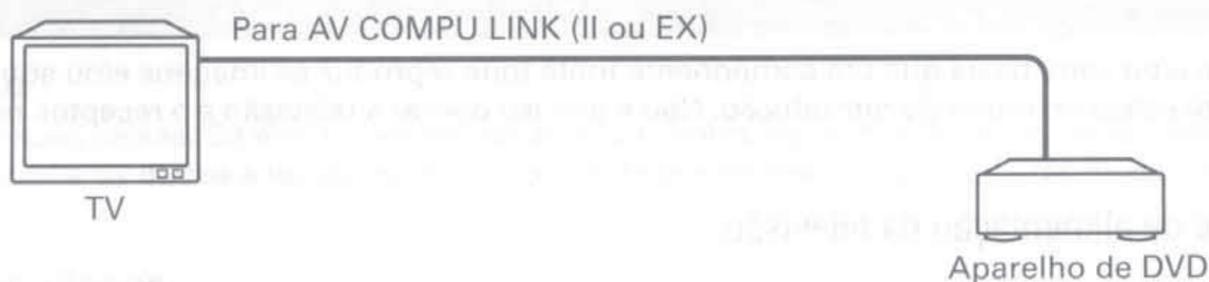
AV COMPU LINK

OBSERVAÇÃO

- O cabo para efetuar a conexão entre os conectores AV COMPU LINK não é fornecido com o aparelho. Adquira um cabo de áudio opcional com miniplugues monoaurais nas duas extremidades para efetuar a conexão de AV COMPU LINK.

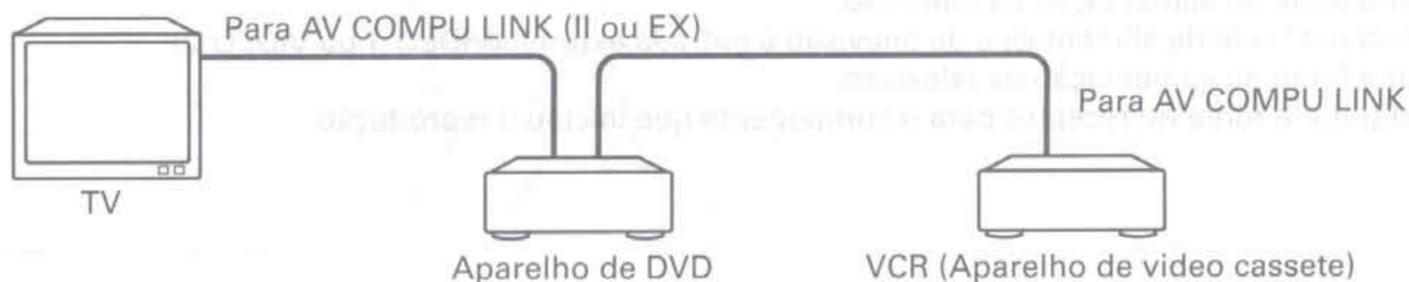
Conexão e configuração

Com o cabo AV COMPU LINK, conecte os terminais AV COMPU LINK de cada componente entre si.



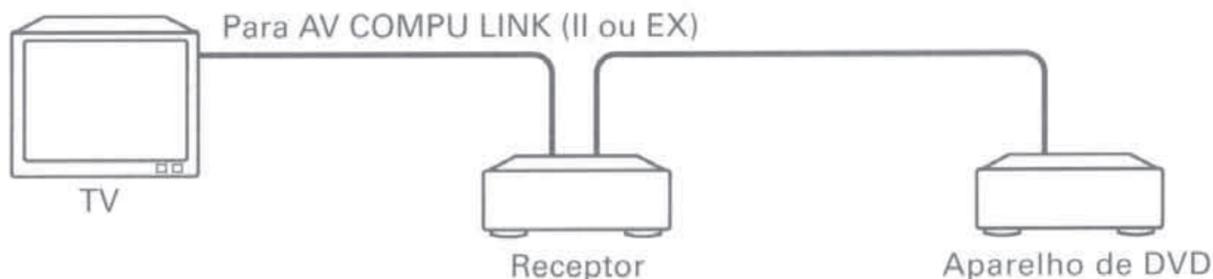
- Se você conectar um aparelho de DVD a uma televisão com AV COMPU LINK, configure o AV COMPU LINK do aparelho de DVD da maneira a seguir.

- Ao conectar com o terminal de entrada VIDEO-1 da televisão: DVD2
- Ao conectar com o terminal de entrada VIDEO-2 da televisão: DVD3



- Se você conectar um aparelho de DVD a uma televisão e a um videocassete com AV COMPU LINK, configure o código de controle remoto do videocassete e o AV COMPU LINK do aparelho de DVD da maneira a seguir.

- Ao conectar com o terminal de entrada VIDEO-1 da televisão:
Configuração de AV COMPU LINK do aparelho de DVD: DVD2
Código de controle remoto do videocassete: B
- Ao conectar com o terminal de entrada VIDEO-2 da televisão:
Configuração de AV COMPU LINK do aparelho de DVD: DVD3
Código de controle remoto do videocassete: A



- Se você conectar um aparelho de DVD a uma televisão e um receptor com AV COMPU LINK, configure o AV COMPU LINK do aparelho de DVD para DVD1.

- A configuração de AV COMPU LINK do aparelho de DVD é efetuada na página SYSTEM da tela de preferências. Consulte a página 43 para obter informações sobre operação.
- Para obter informações sobre a conexão entre a televisão e o receptor, consulte o manual de instruções do receptor.

IMPORTANTE!

Conecte a saída de vídeo do componente à televisão:

- Configure o AV COMPULINK do aparelho de DVD para DVD1.
- Efetue a conexão de vídeo/áudio entre o aparelho de DVD e o receptor usando o cabo de áudio/vídeo fornecido, e não efetue a conexão de S-VIDEO.

Observações sobre conexão

- Se você conectar um aparelho de DVD a um receptor através de AV COMPU LINK em um sistema que inclua um decodificador Dolby Digital, algumas funções talvez não sejam executadas automaticamente.
- O terminal AV COMPU LINK de algumas televisões indica "II". Não conecte o terminal que indica "II" com o terminal AV COMPU LINK de um receptor. Se a conexão for efetuada, o sistema não funcionará corretamente.
- Conecte os conectores AUDIO OUT (saída de áudio) do aparelho de DVD aos conectores de entrada de áudio de um receptor que indique "DVD". Se não fizer isso, o sistema não funcionará corretamente.
- Pode ser que não haja descrições sobre conexões com um aparelho de DVD no manual de instruções da televisão ou do videocassete. No entanto, uma televisão ou um videocassete com terminais AV COMPU LINK que indiquem "II" ou "EX" podem ser conectados a um aparelho de DVD.

Operação

Para obter imagens e/ou som, basta que um componente fonte (que reproduz as imagens e/ou sons como um aparelho de DVD ou de vídeo) esteja no modo de reprodução. Não é preciso operar a televisão e o receptor, nem é preciso alternar a corrente.

1 Ligue a fonte de alimentação da televisão.

2 Insira um disco no componente fonte.

3 Pressione ► no componente fonte.

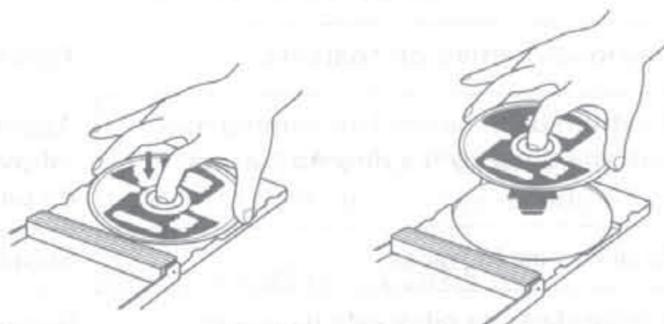
As seguintes ações serão realizadas automaticamente:

- Ligar a fonte de alimentação da televisão.
- Conectar a fonte de alimentação da televisão à entrada externa (VIDEO-1 ou VIDEO-2).
- Ligar a fonte de alimentação da televisão.
- Configurar a fonte do receptor para o componente que iniciou a reprodução.

Cuidados e manuseio dos discos

Como manusear discos

Ao manusear um disco, não toque em sua superfície. Como os discos são feitos de material plástico, eles podem ser danificados facilmente. Se um disco ficar sujo, empoeirado, arranhado ou empenado, a imagem e o som não serão reproduzidos corretamente, e o disco poderá danificar o aparelho.



Lado com etiqueta

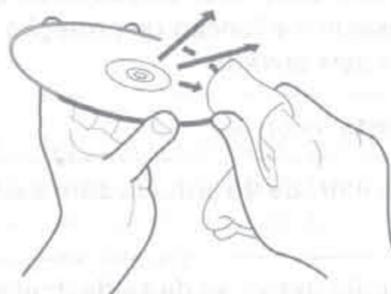
Não danifique o lado que contém a etiqueta, não cole papel adesivo nem outros materiais com cola sobre sua superfície.

Armazenamento

Guarde os discos em suas caixas. Se eles forem empilhados uns sobre os outros, fora das caixas, poderão ser danificados. Não exponha os discos à luz direta do sol, à umidade e ao calor. Evite deixá-los no carro!

Manutenção dos discos

Se houver impressões digitais ou outras marcas em um disco, limpe-o com um pedaço de pano macio e seco, fazendo movimentos do centro para fora. Se tiver dificuldades para limpar um disco, utilize um pedaço de pano umedecido em água. Nunca utilize produtos de limpeza, produtos que contenham petróleo, álcool ou outros agentes antiestáticos.



CUIDADO

Algumas vezes durante a reprodução, o som ou a imagem podem parecer adulterados. Isso pode ocorrer por causa do disco. (Talvez ele não esteja de acordo com os padrões da indústria.)

Estes problemas são causados pelos discos, e não por defeito do aparelho.

Solução de problemas

O que pode parecer defeito nem sempre é um problema sério. Verifique a lista abaixo antes de solicitar atendimento.

Problema	Verifique se	Solução
O aparelho não liga.	O plugue não está inserido corretamente.	Insira-o corretamente.
O controle remoto não funciona.	Está longe demais do aparelho.	Aproxime-se do aparelho.
	A extremidade da unidade remota não está apontada para a direção correta.	Aponte a janela de emissão de luz de infravermelho na direção do sensor remoto do painel frontal.
	As pilhas estão fracas.	Substitua as pilhas por novas.
	A polaridade da pilha está incorreta.	Remova as pilhas e insira-as novamente na direção correta.
Não há imagem no monitor.	A conexão do cabo de vídeo está incorreta.	Conecte o cabo corretamente.
	A seleção de entrada da televisão está incorreta.	Faça a seleção correta.
	O disco não é utilizável.	Use um disco utilizável. (Consulte a página 12.)
Não há imagem no monitor quando o(s) conector(es) de saída COMPONENT ou S-VIDEO é(são) utilizado(s).	O(s) conector(es) em uso não está(estão) ativo(s).	Ative-os. (Consulte a página 14.)
A imagem apresenta muito ruído.	O aparelho está conectado diretamente a um videocassete e a função de proteção contra cópia está ativada.	Conecte o aparelho para que o sinal da imagem flua diretamente para a televisão.
Não ocorre reprodução de áudio.	A conexão está incorreta.	Verifique as conexões.
	A seleção de entrada do amplificador está incorreta.	Faça a seleção correta.
Não ocorre saída de áudio durante a reprodução de um disco de DVD gravado com áudio de 96 kHz, PCM linear.	O sinal de áudio deriva-se da saída digital (DIGITAL OUT) do aparelho.	Use a saída de áudio (AUDIO OUT) ao reproduzir esse tipo de disco.
O som está distorcido ou há muito ruído.	O disco está sujo.	Limpe a superfície do disco.
A imagem não se ajusta à tela da televisão.	A configuração do tipo de monitor (MONITOR TYPE) não está correta.	Selecione o tipo correto de monitor. (Consulte a página 42.)
	A televisão não está configurada corretamente.	Configure a televisão corretamente.
O aparelho não funciona.	Defeito do microcomputador devido à eletricidade estática ou a interferências magnéticas (raio).	Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação. Em seguida, conecte o cabo de alimentação novamente.
	Condensação provocada por mudança repentina de temperatura ou umidade.	Desligue o aparelho e ligue-o novamente algumas horas depois.

Especificações

Geral

Discos que podem ser lidos: DVD VIDEO, CD de áudio, Video CD, SVCD, CD de MP3
 Formato de vídeo: NTSC/PAL selecionável

Outras

Requisitos de energia: AC 110 V – 240 V \sim , 50 Hz/60 Hz
 Consumo de energia: 16 W (POWER ON), 2,7 W (modo STANDBY)
 Peso: 2,6 kg
 Dimensões (L x A x D): 435 mm x 68 mm x 267,5 mm

Saída de vídeo

COMPONENT (conectores de pino): Saída Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Saída Pb/Pr: 0,7 Vp-p (75 Ω)
 VIDEO OUT (conector de pino): 1,0 Vp-p (75 Ω)
 S-VIDEO OUT (conector em S): Saída Y: 1,0 Vp-p (75 Ω)
 Saída C: 286 mVp-p (75 Ω)
 Resolução horizontal: 500 linhas

Saídas de áudio

ANALOG OUT (conector de pino): 2,0 Vrms (10 k Ω)
 DIGITAL OUT: (COAXIAL): 0,5 Vp-p (terminação 75 Ω)
 (OPTICAL): -21 dBm a -15 dBm (Pico)

Características de áudio

Resposta da frequência: CD (frequência da amostragem 44,1 kHz): 2 Hz a 20 kHz
 DVD (frequência da amostragem 48 kHz): 2 Hz a 22 kHz
 DVD (frequência da amostragem 96 kHz): 2 Hz a 44 kHz
 Intervalo dinâmico: 16 bits: Mais de 98 dB
 20 bits: Mais de 106 dB
 24 bits: Mais de 106 dB
 Vibração: Imensurável (menos de $\pm 0,002\%$)
 Distorção consonante total: Menos de 0,002%

* As especificações e a aparência estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Apêndice A: Tabela de idiomas e abreviações

Quando você seleciona o idioma da legenda ou o som, os idiomas abaixo são exibidos como abreviações. Selecione a abreviação correspondente.

AA	Afar
AB	Abkaziano
AF	Africâner
AM	Amárico
AR	Árabe
AS	Assamês
AY	Aimará
AZ	Azerbaijano
BA	Bashkir
BE	Bielorrusso
BG	Búlgaro
BH	Biari
BI	Bislama
BN	Bengali, Bengalês
BO	Tibetano
BR	Bretão
CA	Catalão
CO	Corso
CS	Tcheco
CY	Galês
DA	Dinamarquês
DZ	Butanês
EL	Grego
EO	Esperanto
ET	Estoniano
EU	Basco
FA	Persa
FI	Finlandês
FJ	Fiji
FO	Faroês
FY	Frísio
GA	Irlandês
GD	Gaélico escocês
GL	Galego
GN	Guarani
GU	Guzarate
HA	Haussá
HI	Hindi
HR	Croata
HU	Húngaro
HY	Armênio
IA	Interlíngua
IE	Interlíngüe

IK	Inupiak
IN	Indonésio
IS	Islandês
IW	Hebraico
JI	Iídiche
JW	Javanês
KA	Georgiano
KK	Cazaque
KL	Groenlandês
KM	Cambojano
KN	Kannada
KO	Coreano (KOR)
KS	Kashmiri
KU	Curdo
KY	Quirguiz
LA	Latim
LN	Lingala
LO	Laociano
LT	Lituano
LV	Letão
MG	Malgaxe
MI	Maori
MK	Macedônio
ML	Malaiala
MN	Mongólico
MO	Moldávio
MR	Marati
MS	Malaio (MAY)
MT	Maltês
MY	Birmanês
NA	Nauru
NE	Nepali
NL	Holandês
NO	Norueguês
OC	Occitano
OM	(Afan) Oromo
OR	Oriia
PA	Panjabi
PL	Polonês
PS	Pushtu
PT	Português
QU	Quíchua
RM	Reto-românico

RN	Kirundi
RO	Romeno
RU	Russo
RW	Kinyarwanda
SA	Sânscrito
SD	Sindi
SG	Sango
SH	Servo-croata
SI	Cingalês
SK	Eslovaco
SL	Eslovênio
SM	Samoano
SN	Shona
SO	Somali
SQ	Albanês
SR	Sérvio
SS	Siswati
ST	Sesotho
SU	Sudanês
SV	Sueco
SW	Suaile
TA	Tamil
TE	Télugo
TG	Tadjique
TH	Tailandês
TI	Tigrina
TK	Turcomano
TL	Tagalo
TN	Setswana
TO	Tonga
TR	Turco
TS	Tsonga
TT	Tártaro
TW	Twi
UK	Ucraniano
UR	Urdu
UZ	Usbeque
VI	Vietnamita
VO	Volapuque
WO	Wolof
XH	Xhosa
YO	Iorubá
ZU	Zulu

Apêndice B: Lista de códigos de país para a função Parental Lock

Português

Esta lista é usada com a função Parental Lock (bloqueio seletivo). Para obter informações detalhadas, consulte a página 44.

AD	Andorra	ES	Espanha	LB	Líbano	SA	Arábia Saudita
AE	Emirados Árabes	ET	Etiópia	LC	Santa Lúcia	SB	Ilhas Salomão
AF	Afeganistão	FI	Finlândia	LI	Liechtenstein	SC	Seychelles
AG	Antígua e Barbuda	FJ	Fiji	LK	Sri Lanka	SD	Sudão
AI	Anguila	FK	Ilhas Falkland (Malvinas)	LR	Libéria	SE	Suécia
AL	Albânia	FM	Micronésia (Estados Federados da)	LS	Lesoto	SG	Cingapura
AM	Armênia	FO	Ilhas Faroe	LT	Lituânia	SH	Santa Helena
AN	Antilhas Holandesas	FR	França	LU	Luxemburgo	SI	Eslovênia
AO	Angola	FX	França, Metropolitana	LV	Letônia	SJ	Svalbard e Jan Mayen
AQ	Antártica	GA	Gabão	LY	Jamahiria Popular	SK	Eslováquia
AR	Argentina	GB	Reino Unido	MA	Marrocos	SL	Serra Leoa
AS	Samoa Americana	GD	Granada	MC	Mônaco	SM	San Marino
AT	Áustria	GE	Geórgia	MD	Moldávia, República da	SN	Senegal
AU	Austrália	GF	Guiana Francesa	MG	Madagascar	SO	Somália
AW	Aruba	GH	Gana	MH	Ilhas Marshall	SR	Suriname
AZ	Azerbaijão	GI	Gibraltar	ML	Mali	ST	São Tomé e Príncipe
BA	Bósnia e Herzegovina	GL	Groenlândia	MM	Myanmar	SV	El Salvador
BB	Barbados	GM	Gâmbia	MN	Mongólia	SY	República Árabe da
BD	Bangladesh	GN	Guiné	MO	Macau	SZ	Suazilândia
BE	Bélgica	GP	Guadalupe	MP	Ilhas Marianas Setentrionais	TC	Ilhas Turks e Caicos
BF	Burkina Faso	GQ	Guiné Equatorial	MQ	Martinica	TD	Chade
BG	Bulgária	GR	Grécia	MR	Mauritânia	TF	Territórios Franceses do Sul
BH	Barein	GS	Ilhas Geórgia do Sul e Sandwich do Sul	MS	Montserrat	TG	Togo
BI	Burundi	GT	Guatemala	MT	Malta	TH	Tailândia
BJ	Benin	GU	Guam	MU	Ilhas Maurício	TJ	Tadjiquistão
BM	Bermuda	GW	Guiné-Bissau	MV	Maldivas	TK	Tokelau
BN	Brunei Darussalam	GY	Guiana	MW	Malawi	TM	Turcomenistão
BO	Bolívia	HK	Hong Kong	MX	México	TN	Tunísia
BR	Brasil	HM	Ilhas Heard e McDonald	MY	Malásia	TO	Tonga
BS	Bahamas	HN	Honduras	MZ	Moçambique	TP	Timor Leste
BT	Butão	HR	Croácia	NA	Namíbia	TR	Turquia
BV	Ilhas Bouvet	HT	Haiti	NC	Nova Caledônia	TT	Trinidad e Tobago
BW	Botsuana	HU	Hungria	NE	Nigéria	TV	Tuvalu
BY	Bielorrússia	ID	Indonésia	NF	Ilhas Norfolk	TW	Taiwan, Província da China
BZ	Belize	IE	Irlanda	NG	Nigéria	TZ	Tanzânia, República Unida da
CA	Canadá	IL	Israel	NI	Nicarágua	UA	Ucrânia
CC	Ilhas Coco-Keeling	IN	Índia	NL	Holanda	UG	Uganda
CF	República Centro-africana	IO	Território Britânico do Oceano Índico	NO	Noruega	UM	Ilhas Insulares dos E.U.A.
CG	Congo	IQ	Iraque	NP	Nepal	US	Estados Unidos
CH	Suíça	IR	Irã (República Islâmica do)	NR	Nauru	UY	Uruguai
CI	Costa do Marfim	IS	Islândia	NU	Niue	UZ	Uzbequistão
CK	Ilhas Cook	IT	Itália	NZ	Nova Zelândia	VA	Estado Eclesiástico da Cidade do Vaticano
CL	Chile	JM	Jamaica	OM	Omã	VC	São Vicente e Granadinas
CM	Camarões	JO	Jordânia	PA	Panamá	VE	Venezuela
CN	China	JP	Japão	PE	Peru	VG	Ilhas Virgens
CO	Colômbia	KE	Quênia	PF	Polinésia Francesa	VI	Ilhas Virgens (E.U.A.)
CR	Costa Rica	KG	Quirguistão	PG	Papua Nova Guiné	VN	Vietnã
CU	Cuba	KH	Camboja	PH	Filipinas	VU	Vanuatu
CV	Cabo Verde	KI	Kiribati	PK	Paquistão	WF	Ilhas Wallise Futuna
CX	Ilha Christmas	KM	Comores	PL	Polônia	WS	Samoa
CY	Chipre	KN	São Cristóvão e Névis	PM	Saint-Pierre e Miquelon	YE	Iêmen
CZ	República Tcheca	KP	Coreia, República Popular Democrática da	PN	Pitcairn	YT	Mayotte
DE	Alemanha	KR	Coreia, República da	PR	Porto Rico	YU	Iugoslávia
DJ	Djibouti	KW	Kuait	PT	Portugal	ZA	África do Sul
DK	Dinamarca	KY	Ilhas Cayman	PW	Palau	ZM	Zâmbia
DM	Dominica	KZ	Cazaquistão	PY	Paraguai	ZR	Zaire
DO	República Dominicana	LA	República Popular Democrática do Laos	QA	Qatar	ZW	Zimbabwe
DZ	Argélia			RE	Reunião		
EC	Equador			RO	Romênia		
EE	Estônia			RU	Federação Russa		
EG	Egito			RW	Ruanda		
EH	Saara Ocidental						
ER	Eritreia						



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED